

Bilaga 1/7§ Gem. kfgje 17.6.2026
Liite 1/7§ Yht. kvantt.

Kristinestads kyrkliga samfällighet
BALANSBOK 2025

Kristiinankaupungin seurakuntayhtymä
TASEKIRJA 2025

Innehållsförteckning	1	Sisällysluettelo	1
1. VERKSAMHETSBERÄTTELSE	2	1. TOIMINTAKERTOMUS	1
1.1 Allmän översikt	2	1.1 Yleiskatsaus	1
1.2 Förvaltningsorganens sammansättning, verksamhet och initiativ	3	1.2 Hallintoelinten kokoonpano, toiminta ja aloitteet	1
1.3 Intern kontroll	4	1.3 Sisäinen valvonta	1
1.4 Personal	5	1.4 Henkilöstö	1
1.5 Medlemsantal	7	1.5 Jäsenmäärä	1
1.6 Budgetutfall	7	1.6 Talousarvion toteutuminen	1
1.6.1 Bedömning av mål för verksamheten och ekonomin som godkänts i budgeten	7	1.6.1 Talousarviossa hyväksytyjen toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden arviointi	1
1.6.2 Utfallet för driftsekonomidelen	8	1.6.2 Käyttötalouden toteutuminen	1
1.6.3 Utfallet för resultaträkningsdelen	11	1.6.3 Tuloslaskelmaosan toteutuminen	1
1.6.4 Skatteinkomster och statlig finansiering	14	1.6.4 Verotulot ja valtionrahoitus	1
1.6.5 Utfallet för investeringsdelen	15	1.6.5 Investointiosan toteutuminen	1
1.6.6 Utfallet för finansieringsdelen	16	1.6.6 Rahoitusosan toteutuminen	1
1.7 Räkenskapsperiodens resultat och finansiering av verksamheten	18	1.7 Tillikauden tuloksen muodostuminen ja toiminnan rahoitus	1
1.7.1 Resultaträkningen	18	1.7.1 Tuloslaskelma	1
1.7.2 Finansieringsanalysen	19	1.7.2 Rahoituslaskelma	1
1.7.3 Balansräkningen	21	1.7.3 Tase	1
1.7.4 Nyckeltal	24	1.7.4 Tunnusluvut	1
1.8 Församlingskoncernen	25	1.8 Seurakuntakonserni	1
1.9 Viktiga händelse efter att bokslutet upprättats	25	1.9 Olennaiset tapahtumat tilinpäätöksen laatimisen jälkeen	1
1.10 Kyrkorådets förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat och åtgärder för att balansera ekonomin	25	1.10 Kirkkoneuvoston esitys tilikauden tuloksen käsittelyä ja talouden tasapainottamista koskeviksi toimenpiteiksi	1
2. BOKSLUTSKALKYLER	26	2. TILINPÄÄTÖSLASKELMAT	2
2.1 Resultaträkning (extern)	26	2.1 Tuloslaskelma (ulkoinen)	2
2.2 Finansieringsanalys	29	2.2 Rahoituslaskelma	2
2.3 Balansräkning	31	2.3 Tase	2
3. NOTER TILL BOKSLUTET	34	3. TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT	3
3.1 Noter angående tillämpade bokslutsprinciper	34	3.1 Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot	3
3.2 Noter till resultaträkningen	35	3.2 Tuloslaskelman liitetiedot	3
3.2.1 Antal anställda per verksamhetsområde	35	3.2.1 Henkilöstön lukumäärä tehtäväalueittain	3
3.2.2 Räkenskapsperiodens löner och arvoden	35	3.2.2 Tilikauden palkat, palkkiot	3
3.2.2.1 Mötesarvoden samt revisorernas arvoden	36	3.2.2.1 Kokouspalkkiot ja tilintarkastajien palkkiot	3
3.2.3 Specifikation av köpta tjänster	37	3.2.3 Ostopalveluiden erittelyä	3
3.3 Noter till finansieringsanalysen	38	3.3 Rahoituslaskelman liitetiedot	3
3.4 Noter till balansräkningen	38	3.4 Taseen liitetiedot	3
3.4.1 Specifikation av bestående aktiva	38	3.4.1 Pysyvien vastaavien erittely	3
3.4.2 Finansiella värdepapper	41	3.4.2 Rahoitusarvopaperit	3
3.4.3 Specifikation av Eget Kapital	42	3.4.3 Oman pääoman erittely	3
3.4.4 Lån som förfaller efter 5 år	43	3.4.4 Lainan lyhennykset 5 vuoden kuluttua	3
3.4.5 Väsentliga poster som ingår i passiva resultatregleringarna	44	3.4.5 Olennaisia eriä taseen vastaavissa siirtovelloissa	3
3.5 Noter angående säkerheter och ansvarsförbindelser (Ansvar och säkerheter)	44	3.5 Vakuuksia ja vastuuitoumuksia koskevat liitetiedot (Vastuut ja vakuudet)	3
3.6 Ägande i andra bolag	46	3.6 Omistukset muissa yhtiöissä	3
3.7 Bokslutskalkyler för särredovisade fonder	47	3.7 Taseyksikkönä holdettujen rahastojen tilinpäätöslaskelmat	3
4. UNDERSKRIFTER OCH REVISIONSANTECKNING	51	4. ALLEKIRJOITUKSET JA TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ	4
5. FÖRTECKNING ÖVER BOKFÖRINGSBÖCKER OCH VERIFIKAT	52	5. KIRJANPITOKIRJOJA JA TOSITTEITA KOSKEVAT LUETTELOT JA SELVITYKSET	5
5.1 Förteckning över bokföringsböcker och verifikatsslag	52	5.1 Luettelo kirjanpito kirjoista ja tositteiden lajeista	5
5.2 Redogörelse över hur bokföringsmaterialet och verifikaten förvaras	53	5.2 Selvitys kirjanpito kirjojen ja tositteiden säilytystavoista	5

1. VERKSAMHETSBERÄTTELSE

1.1 Allmän översikt

Kyrkoskatteprocenten i Kristinestads kyrkliga samfällighet var samma som föregående år, dvs 2,00 %. Det kom exceptionellt mycket kyrkoskatt under året, 1 757 099 €.

Kyrkoskatten som översteg budgeten (113 585 €) fördelades till församlingarna i proportion till medlemsantalet enligt ikraftvarande grundstadga.

Ulrika Eleonora kyrkas norra och sakristians spåntak förnyades. Lappfjärds kyrkas fönster restaurerades på södra och västra fasaden och putsarbeten utfördes inom budgetramen. Renoveringsbidrag ansöktes från Kyrkostyrelsen för planering av restaurering av hörnen på den profilerade takfotslistan.

Av lånet för Kristinestads kyrka fasadrenovering återstod 687 000 € den 31.12.2025.

Hela samfällighetens resultat visade ett överskott på 283 236 €. Förutom kyrkoskatteinkomsterna bidrog försäljningen av skogsmark (287-415-12-12 Strömnäs) för 256 000 € till överskottet i budgeten. Beslutet om försäljning togs av finska församlingsrådet. Intäkterna från virkesförsäljning uppgick till 196 883 €.

Medlemsantalet sjönk med 129 personer. I slutet av året fanns totalt 4 473 medlemmar

Grundstadgan uppdaterades (gem.kfm.17.6.2025, 23 §) sålunda, att man övergick till att använda ett FO-nummer.

1.TOIMINTAKERTOMUS

1.1 Yleiskatsaus

Kristiinankaupungin seurakuntayhtymän kirkollisveroprosentti oli 2,00 %, sama kuin edellisvuonna. Kirkollisverotuloa muodostui 1 757 099 €.

Talousarvion ylittävä kirkollisverotulo (113 585 €) jaettiin seurakuntiin jäsenmäärän suhteessa, volmassa olleen perussäännön mukaisesti.

Ulrika Eleonoran kirkon pohjoispuolen ja sakastin paanukatto uusittiin. Lapväärtin kirkon ikkunat restauroitiin etelä- ja länsiseinän osalta ja rappauksia korjattiin julkisivun restaurointiin varatun summan puitteissa. Korjausavustushakemus jätettiin Lapväärtin kirkon profiloituneen räystäsnauhan kulmien restauroinnin suunnittelusta ja korjauksesta.

Kristiinankaupungin kirkon korjauslainaa oli jäljellä 687 000 € 31.12.2025.

Koko yhtymän tulos oli 283 236 € ylijäämäinen. Kirkollisverotulon lisäksi ylijäämää synnytti suomalaisen seurakuntaneuvoston päätöksellä myyty metsämaa 256 000 eurolla (287-415-12-12 Strömnäs). Puun myyntitulo oli 196 883 €.

Jäsenmäärä laski 129 henkilöä, ollen vuoden lopussa yhteensä 4 473 jäsentä.

Perussääntö uudistettiin (yht.kv 17.6.2025, 23 §) siten että 1.1.2026 siirryttiin yhden Y-tunnuksen käyttöön.

1.2 Förvaltningsorganens sammansättning och verksamhet

Gemensamma kyrkofullmäktiges medlemmar under mandatperioden 2023-2026:

Ordinarie (21)

Kronlöf Stig
Teir Britt-Marie
Mäkelä Ilpo
Grahm Fride
Eskola Britt
Hanses Britt-Inger
Metsäranta Juhani
Grönholm Sonja
Nygård Jan-Erik
Stenlund Bernt
Dahlgren Marguerite
Lindfors Henrik
Perjus Mikael
Nordman Per-Erik
Salmela Jari viceordf.
Ojaniemi Yvonne
Kuivanen Antero
Ketonen Lauri
Joki Maire
Salonranta Eila
Igbinedion Marika
Laaksonen Jorma

Suppleanterna fi frs.

Elina Kallio-Uljens

Mikael Perjus valdes till ordförande 22.1.2025 och Yvonne Ojaniemi till viceordförande

Gemensamma kyrkofullmäktige har hållit tre möten och behandlat 40 paragrafer.

De viktigaste besluten var att fastställa bokslutet för 2024, fastställa inkomstskattesatsen för 2026, godkänna 2026 års budget och verksamhetsplan och ekonomiplanen för 2026-2028.

Till gemensamma kyrkorådet invalda för perioden 2025-2026:

Norrback Daniel ordförande.

Ordinarie (11)

Kuivanen Antero, vice ordf.
Kronlöf Stig
Lindahl Marianne
Teir Britt-Marie
Lindfors Henrik
Mäkelä Ilpo
Bergqvist Kenneth
Grönholm Sonja
Salmela Jari
Salonranta Eila
Ketonen Lauri

Personliga ersättare

Siukola Satu
Berglund Tor-Erik
Grahm Fride
Hanses Britt-Inger
Dahlgren Marguerite
Storsjö Bo
Virtanen Erkki
Holmlund Berit
Igbinedion Marika
Kangasniemi Jukka
Laaksonen Jorma

Gemensamma kyrkorådet har hållit 8 möten och behandlat 105 paragrafer.

1.2 Hallintoelimien kokoonpano ja toiminta

Yhteisen kirkkovaltuustoon jäsenet toimikaudella 2023-2026:

Varsinaiset (21)

Kronlöf Stig
Teir Britt-Marie
Mäkelä Ilpo
Grahm Fride
Eskola Britt
Hanses Britt-Inger
Metsäranta Juhani
Grönholm Sonja
Nygård Jan-Erik
Stenlund Bernt
Dahlgren Marguerite
Lindfors Henrik
Perjus Mikael
Nordman Per-Erik
Salmela Jari varapj.
Ojaniemi Yvonne
Kuivanen Antero
Ketonen Lauri
Joki Maire
Salonranta Eila
Igbinedion Marika
Laaksonen Jorma

Varajäsenet suom srk.

Elina Kallio-Uljens

Mikael Perjus valittiin puheenjohtajaksi 22.1.2025 ja Yvonne Ojaniemi varapuheenjohtajaksi

Yhteinen kirkkovaltuusto on pitänyt kolme kokousta ja käsitellyt 40 pykälää.

Tärkeimmät päätökset olivat vuoden 2024 tilinpäätöksen vahvistaminen, vuoden 2026 tuloveroprosentin vahvistaminen, vuoden 2026 talousarvion ja toimintasuunnitelman sekä vuosien 2026-2028 taloussuunnitelman hyväksyminen

Yhteiseen kirkkoneuvostoon valitut kaudelle 2025-2026

Norrback Daniel puheenjohtaja.

Varsinaiset (11)

Kuivanen Antero, varapj
Kronlöf Stig
Lindahl Marianne
Teir Britt-Marie
Lindfors Henrik
Mäkelä Ilpo
Bergqvist Kenneth
Grönholm Sonja
Salmela Jari
Salonranta Eila
Ketonen Lauri

Henkilökohtaiset varajäsenet

Satu Siukola
Berglund Tor-Erik
Grahm Fride
Hanses Britt-Inger
Dahlgren Marguerite
Storsjö Bo
Virtanen Erkki
Holmlund Berit
Igbinedion Marika
Kangasniemi Jukka
Laaksonen Jorma

Yhteinen kirkkoneuvosto on pitänyt 8 kokousta ja käsitellyt 105 pykälää.

1.2 Sisäinen valvonta

Kirkon palvelukeskuksen ohjelmat vaativat yhden tarkastajan ja toisen henkilön hyväksymään, kun kyseessä on ostolasku tai matkalasku. Sama koskee palkkoja.

Yhteinen kirkkoneuvosto päätti sisäisen valvonnan ohjeesta 23.2.2022. Tämän avulla organisoidaan sisäinen valvonta ja siihen sisältyvä riskien hallinta.

Yhteinen kirkkovaltuusto päätti uudesta perussäännöstä 17.6.2025, siten että yhden Y-tunnuksen käyttöön siirrytään 1.1.2026 alkaen. Taloussääntö ja hallintosääntö uudistettiin tästä johtuen (yhteinen kirkkovaltuusto 3.12.2025). Havalttu sisäisen valvonnan puute korjaantuu tällä muutoksella: sijoituksiin ja kiinteistöihin liittyvää toimintaa tapahtui ohi taloustoimiston ja yhteisen kirkkovaltuuston.

Suomalaisen seurakunnan toimintakulut ylittivät talousarvioon varatun summan 168 711 eurolla (145 %:lla). Sisäistä valvontaa tehtiin. Yhteinen kirkkoneuvosto kehotti 23.4.suomalaista seurakuntaneuvostoa tekemään talousarviomuutokset vuodelle 2025 ja 2.6. se palautti suomalaisen seurakuntaneuvoston 13.5. kokouksessa suunnittelemat talousarviomuutokset lisävalmisteluun.

Sijoitusstrategia puuttuu, se tarvitaan myös sisäistä valvontaa varten. Päätösesityksen valmistelu on hallintopäällikön tehtävä. Työtehtäviä on kuitenkin paljon työaikaan suhteutettuna. Hän valmistele talouden ja hallinnon lisäksi seurakuntayhtymän kiinteistöihin ja hautausmaahan liittyvät päätökset. Sekä hoitaa seurakuntamestareiden ja taloustoimiston henkilöstön esihenkilötehtävää. Tämä on riski sisäiselle valvonnalle. Asiaa ratkaistaan vuonna 2026.

1.3 Intern kontroll

Kyrkans servicecentrals program kräver en granskare och en annan person som godkänner inköpsfakturer och reseräkningar. Samma sak med löner.

Gemensamma kyrkorådet tog ett beslut om en instruktion för intern övervakningen 23.2.2022. Med hjälp av instruktionen organiseras den interna kontrollen och dess riskhantering.

Gemensamma kyrkofullmäktige antog den nya grundstadgan 17.6.2025, vilket innebär att man övergår till att använda ett FO-nummer från och med 1.1.2026. Som följd av den nya grundstadgan uppdaterades också ekonomistadgan och förvaltningsstadgan, vilka godkändes av gemensamma kyrkofullmäktige 3.12.2025. Bristerna i den interna övervakningen rättas till med denna ändring: tidigare kunde placeringar och verksamhet som gällde fastigheter ske förbi ekonomikontoret och gemensamma kyrkofullmäktige.

Finska församlingens verksamhetskostnader översteg budgetanslaget med 168 711 euro (145%). Intern kontroll genomfördes: gemensamma kyrkorådet uppmanade finska församlingensrådet 23.4 att göra en budgetändring för 2025. Den 2.6 återremitterade gemensamma kyrkorådet finska församlingensrådets planerade budgetändringar från 13.5 för tilläggsberedning.

Det finns ingen placeringsstrategi som är ett redskap för den interna övervakningen. Förvaltningschefens uppgift är att bereda beslutsförslagen. Hon har många uppgifter i förhållande till arbetstiden och bereder förutom ärenden som hör till ekonomi och förvaltning också ärenden som har att göra med samfällighetens fastigheter och begravningsväsendet samt sköter förmansuppgifter för ekonomikontorets personal och församlingensmästarna. Detta medför en risk för den interna övervakningen. Man söker en lösning under 2026.

1.4 Personal / 1.4 Henkilöstö 31.12.2025

Samfälligheten / Yhtymä:

Nimi	Tehtävä	Sijoitus	Vaativuusryhmä	Työaika
Metti Salminen	förvaltningschef	Krs	J20	100 %
Anne Huotari	ledande församlingsmästare	Krs	501	100 %
Anita Viik-Ingvesgård	ekon.- och förvaltningssekr.	Krs	403	90 %
Anders Sjögren	församlingsmästare	Krs	402	100 %
Tuure Viitala	församlingsmästare	Krs	402	100 %

Sjukfrånvaro arbetsdagar / Sairauspoissaolot työpäiviä: 210

Kristinestads svenska församling:

Namn	Uppgift	Placering	Kravgrupp	Arbetstid
Daniel Norrback	kyrkoherde	Krs	K20	100 %
Markus Engström	kaplan	Krs	601	100 %
Teir Gunilla	ungdomspastor	Krs	601	60 %
Anna Karin Martikainen	kantor	Krs	502	100 %
Erica Norrback -	diakon	Krs, Sby	502	80 %
Inga-Lene af Hällström	diakon	Krs, Lfd	502	100 %
Christina Caldén-Back	barnledare, ungdomsledare	Krs	501	100 %
Jessica Norrgård	vårdinna	Krs	402	100 %
Sirkka Högnäs	församlingssekreterare	Krs	403	80 %
Paul Koomson	fastighetsskötare	Lfd, Sby	301	100 %

Sjukfrånvaro dagar / Sairauspoissaolot työpäiviä: 228

Kristinankaupungin suomalainen seurakunta:

Nimi	Tehtävä	Sijoitus	Vaativuusryhmä	Työaika
Martti Toivanen	kirkkoherra, <i>virfavapalla</i>	Krs	K20	100 %
Krister Koskela.....	v.t. kirkkoherra	Krs	K20	100 %
Mikko Lempinen	seurakuntapastori	Krs	601	100 %
Mirva Harinen	diakonissa, <i>virfavapalla</i>	Krs	503	100 %
Sanna Ryhänen-Rannila	v.t. diakonissa	Krs	503	100 %
Jussi Uutaniemi	kanttori	Krs	503	50 %
Piia Nevala	seurakuntasihtööri	Krs	501	100 %

Sairauspoissaolot työpäiviä / Sjukfrånvaro arbetsdagar: 150

I hela samfälligheten: Personal 31.12.2025 totalt 20 personer, 8 män 12 kvinnor.	Koko yhtymässä: Henkilöstö 31.12.2025 yhteensä 20 henkilöä, 8 miestä ja 12 naista.
---	---

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024	1.1.2023-31.12.2023
Löner och arvoden	-932 037,32	-835 661,05	-864 427,36
Pensionsavgifter	-183 857,83	-166 157,96	-165 392,96
Övriga lönebikostnader	-28 862,83	-21 150,64	-22 281,77
Erhållna personalersättningar	40 026,71	22 248,57	47 153,37
Rättelseposter för personalkostnader (+/-)	1 708,96	0,00	-1 938,22
Aktiverade löner, pensioner samt bikostnader	-4 779,08	0,00	0,00
TOTALT	-1 107 801,39	-1 000 721,08	-1 006 886,94
Rese- inkvarterings- samt måltidskostnader	-46 335,88	-49 341,72	-35 963,43
Utbildnings- och tillhörande resekostnader, inkvarterings	-6 864,95	-8 225,15	-5 301,06
Företagshälsövård	-14 344,69	-19 560,90	-22 977,86
TOTALT	-67 545,52	-77 127,77	-64 242,35

Suomeksi / på finska:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024	1.1.2023-31.12.2023
Palkat ja palkkiot	-932 037,32	-835 661,05	-864 427,36
Eläkekulut	-183 857,83	-166 157,96	-165 392,96
Muut henkilösivukulut	-28 862,83	-21 150,64	-22 281,77
Saadut henkilöstökorvaukset	40 026,71	22 248,57	47 153,37
Muut henkilöstökulujen oikaisut (+/-)	1 708,96	0,00	-1 938,22
Aktivoidut palkat, eläke- ja henkilösivukulut	-4 779,08	0,00	0,00
YHTEENSÄ	-1 107 801,39	-1 000 721,08	-1 006 886,94
Matka-, majoitus- ja ravitsemuskulut	-46 335,88	-49 341,72	-35 963,43
Koulutuskulut ja koulutusmatka, majoitus- ja ravitsemiskulut	-6 864,95	-8 225,15	-5 301,06
Työterveyshuolto	-14 344,69	-19 560,90	-22 977,86
YHTEENSÄ	-67 545,52	-77 127,77	-64 242,35

<p>1.5 Folkmängd</p> <p>Samfällighetens totala medlemsantal har under året minskat med 129 personer och uppgår vid årsskiftet till 4 473 personer. Medlemmarna fördelar sig enligt följande i medlemsförsamlingarna: svenska församlingen 62,64 % och finska församlingen 37,36 %.</p>	<p>1.5 Väkiluku</p> <p>Yhtymän jäsenmäärä on vuoden aikana vähentynyt 129 henkilöllä ja on vuoden lopussa 4 473 henkilöä. Jäsenet ovat jakaantuneet seuraavasti yhtymän seurakuntien kesken: ruotsalainen seurakunta 62,64 % ja suomalainen seurakunta 37,36 %.</p>
---	--

Medlemmar / jäsenet:

År / Vuosi	Medlemsantal / Jäsenmäärä
2025	4 473
2024	4 602
2023	4 720
2022	4 875
2021	5 027

<p>1.6 Budgetutfall</p> <p>1.6.1 Bedömning av de mål för verksamheten och ekonomin som godkänts i budgeten</p> <p>Samfälligheten och båda församlingarna har delvis nått sina målsättningar. Mera detaljerad information framkommer i verksamhetsberättelserna.</p>	<p>1.6 Talousarvion toteutuminen</p> <p>1.6.1 Talousarviossa hyväksytyjen toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden arviointi</p> <p>Yhtymä ja molemmat seurakunnat ovat saavuttaneet tavoitteensa osittain. Yksityiskohtaisempaa tietoa löytyy niiden toimintakertomuksista.</p>
---	--

1.6.2 Utfallet för driftsekonomidelen / 1.6.2. Käyttötalouden toteutuminen

Gemensamma kyrkofullmäktiges beslut (ekonomistadgar) är, att bindningsnivån gentemot gemensamma kyrkofullmäktige är varje huvudtitels verksamhetsbidrag.

Det externa verksamhetsbidraget enligt huvudtitel är följande:

Förvaltning 416 643 € (110 % av budgeterat), Församlingsverksamhet 863 906 € (124 % av budgeterat), Begravningsväsendet 197 830 € (101 % av budgeterat) och Fastighetsväsendet 54 777 € (4 % av budgeterat).

Det externa verksamhetsbidraget var totalt 1 533 157 € och fördelas enligt huvudtitel:

Förvaltning 27 %, Församlingsverksamhet 56 %, Begravningsväsendet 13 %, Fastighetsväsendet 4 %.

/

Yhteisen kirkkovaltuuston päätös (taloussääntö) on, että sitovuustaso yhteiselle kirkkovaltuustolle on joka pääluokan toimintakate.

Ulkoiset toimintakatteet olivat pääluokittain tarkasteltuna seuraavat:

Hallinto 416 643 € (110 % talousarviosta), Seurakunnallinen toiminta 863 906 € (124 % talousarviosta), Hautaustoimi 197 830 € (101 % talousarviosta) ja Kiinteistötoimi 54 777 € (30 % talousarviosta).

Ulkoinen toimintakate oli yhteensä 1 533 157 € ja se jakautui pääluokittain seuraavasti:

Hallinto 27 %, Seurakunnallinen toiminta 56 %, Hautaustoimi 13 % ja Kiinteistötoimi 4 %.

Tabell. De externa verksamhetskostnaderna enligt huvudtitel / Taulukko. Ulkoiset toimintamenot pääluokittain.

Huvudtitel / Pääluokka	Externa verksamhetskostnader (externa) / Toimintakulut (ulkoiset), €	Andel av verksamhetskostnaderna (externa) / Osuus toimintakuluista (ulkoiset)
Förvaltning / Hallinto	423 002	19 %
Församlingsverksamhet / Seurakunnallinen toiminta	973 862	44 %
Begravningsväsende / Hautaustoimi	244 133	11 %
Fastighetsväsende / Kiinteistötoimi	582 097	26 %
YHTEENSÄ	2 223 095	100 %

På svenska / ruotsiksi:

	BU pågående	BU totalt	Utfall	Över-Under	B-%
1 – Förvaltning					
Verksamhetsintäkter (externa)	5 130,00	5 130,00	6 358,80	-1 228,80	124
Verksamhetskostnader (externa)	-384 148,00	-384 148,00	-423 002,30	38 854,30	110
Verksamhetsbidrag 1	-379 018,00	-379 018,00	-416 643,50	37 625,50	110
Verksamhetsintäkter (interna)	23 950,00	23 950,00	28 256,76	-4 306,76	118
Verksamhetskostnader (interna)	-23 950,00	-23 950,00	-68 677,27	44 727,27	287
Verksamhetsbidrag 2	-379 018,00	-379 018,00	-457 064,01	78 046,01	121
Kalkylmässiga poster			420 896,97	-420 896,97	0
Sektorbidrag (externt och internt)	-379 018,00	-379 018,00	-36 167,04	-342 850,96	10

	BU pågående	BU ändringar	BU totalt	Utfall	Över-Under	B-%
2 - Församlingsverksamhet						
Verksamhetsintäkter (externa)	102 250,00	15 000,00	117 250,00	109 956,25	7 293,75	94
Verksamhetskostnader (externa)	-797 091,00	-15 000,00	-812 091,00	-973 862,42	161 771,42	120
Verksamhetsbidrag 1	-694 841,00	0,00	-694 841,00	-863 906,17	169 065,17	124
Verksamhetskostnader (interna)				-485 202,08	485 202,08	0
Verksamhetsbidrag 2	-694 841,00	0,00	-694 841,00	-1 349 108,25	654 267,25	194
Kalkylmässiga poster				-276 724,75	276 724,75	0
Sektorbidrag (externt och internt)	-694 841,00	0,00	-694 841,00	-1 625 833,00	930 992,00	234

	BU pågående	BU totalt	Utfall	Över-Under	B-%
4 - Begravningsväsendet					
Verksamhetsintäkter (externa)	55 000,00	55 000,00	46 303,00	8 697,00	84
Verksamhetskostnader (externa)	-250 090,00	-250 090,00	-244 132,90	-5 957,10	98
Verksamhetsbidrag 1	-195 090,00	-195 090,00	-197 829,90	2 739,90	101
Verksamhetsintäkter (interna)	2 000,00	2 000,00		2 000,00	0
Verksamhetskostnader (interna)	-14 750,00	-14 750,00	-21 978,23	7 228,23	149
Verksamhetsbidrag 2	-207 840,00	-207 840,00	-219 808,13	11 968,13	106
Avskrivningar och nedskrivningar	-12 592,00	-12 592,00	-13 049,35	457,35	104
Kalkylmässiga poster			-289 968,87	289 968,87	0
Sektorbidrag (externt och internt)	-220 432,00	-220 432,00	-522 826,35	302 394,35	237

	BU pågående	BU totalt	Utfall	Över-Under	B-%
5 - Fastighetsväsendet					
Verksamhetsintäkter (externa)	304 148,00	304 148,00	527 320,36	-223 172,36	173
Verksamhetskostnader (externa)	-489 524,00	-489 524,00	-582 097,48	92 573,48	119
Verksamhetsbidrag 1	-185 376,00	-185 376,00	-54 777,12	-130 598,88	30
Verksamhetsintäkter (interna)	25 500,00	25 500,00	557 950,82	-532 450,82	2 188
Verksamhetskostnader (interna)	-12 550,00	-12 550,00	-10 350,00	-2 200,00	82
Verksamhetsbidrag 2	-172 426,00	-172 426,00	492 823,70	-665 249,70	-286
Avskrivningar och nedskrivningar	-94 468,00	-94 468,00	-93 050,29	-1 417,71	98
Kalkylmässiga poster			-74 975,36	74 975,36	0
Sektorbidrag (externt och internt)	-266 894,00	-266 894,00	324 798,05	-591 692,05	-122

På finska / suomeksi:

	TA kuluva	TA yhteensä	Toteuma	Yli-Ali	T-%	
1 – Hallinto						
Toimintatuotot (ulkoiset)	5 130,00	5 130,00	6 358,80	-1 228,80	124	
Toimintakulut (ulkoiset)	-384 148,00	-384 148,00	-423 002,30	38 854,30	110	
Toimintakate 1	-379 018,00	-379 018,00	-416 643,50	37 625,50	110	
Toimintatuotot (sisäiset)	23 950,00	23 950,00	28 256,76	-4 306,76	118	
Toimintakulut (sisäiset)	-23 950,00	-23 950,00	-68 677,27	44 727,27	287	
Toimintakate 2	-379 018,00	-379 018,00	-457 064,01	78 046,01	121	
Laskennalliset erät			420 896,97	-420 896,97	0	
Työalakat (ulkoiset ja sisäiset)	-379 018,00	-379 018,00	-36 167,04	-342 850,96	10	
	TA kuluva	TA muutokset	TA yhteensä	Toteuma	Yli-Ali	T-%
2 - Seurakunnallinen toiminta						
Toimintatuotot (ulkoiset)	102 250,00	15 000,00	117 250,00	109 956,25	7 293,75	94
Toimintakulut (ulkoiset)	-797 091,00	-15 000,00	-812 091,00	-973 862,42	161 771,42	120
Toimintakate 1	-694 841,00	0,00	-694 841,00	-863 906,17	169 065,17	124
Toimintakulut (sisäiset)				-485 202,08	485 202,08	0
Toimintakate 2	-694 841,00	0,00	-694 841,00	-1 349 108,25	654 267,25	194
Laskennalliset erät				-276 724,75	276 724,75	0
Työalakat (ulkoiset ja sisäiset)	-694 841,00	0,00	-694 841,00	-1 625 833,00	930 992,00	234
	TA kuluva	TA yhteensä	Toteuma	Yli-Ali	T-%	
4 - Hautaus toimi						
Toimintatuotot (ulkoiset)	55 000,00	55 000,00	46 303,00	8 697,00	84	
Toimintakulut (ulkoiset)	-250 090,00	-250 090,00	-244 132,90	-5 957,10	98	
Toimintakate 1	-195 090,00	-195 090,00	-197 829,90	2 739,90	101	
Toimintatuotot (sisäiset)	2 000,00	2 000,00		2 000,00	0	
Toimintakulut (sisäiset)	-14 750,00	-14 750,00	-21 978,23	7 228,23	149	
Toimintakate 2	-207 840,00	-207 840,00	-219 808,13	11 968,13	106	
Poistot ja arvonalentumiset	-12 592,00	-12 592,00	-13 049,35	457,35	104	
Laskennalliset erät			-289 968,87	289 968,87	0	
Työalakat (ulkoiset ja sisäiset)	-220 432,00	-220 432,00	-522 826,35	302 394,35	237	
	TA kuluva	TA yhteensä	Toteuma	Yli-Ali	T-%	
5 - Klinteistötoimi						
Toimintatuotot (ulkoiset)	304 148,00	304 148,00	527 320,36	-223 172,36	173	
Toimintakulut (ulkoiset)	-489 524,00	-489 524,00	-582 097,48	92 573,48	119	
Toimintakate 1	-185 376,00	-185 376,00	-54 777,12	-130 598,88	30	
Toimintatuotot (sisäiset)	25 500,00	25 500,00	557 950,82	-532 450,82	2 188	
Toimintakulut (sisäiset)	-12 550,00	-12 550,00	-10 350,00	-2 200,00	82	
Toimintakate 2	-172 426,00	-172 426,00	492 823,70	-665 249,70	-286	
Poistot ja arvonalentumiset	-94 468,00	-94 468,00	-93 050,29	-1 417,71	98	
Laskennalliset erät			-74 975,36	74 975,36	0	
Työalakat (ulkoiset ja sisäiset)	-266 894,00	-266 894,00	324 798,05	-591 692,05	-122	

1.6.3 Utfallet för resultaträkningsdelen / Tuloslaskelmaosuuden toteutuminen

På svenska / ruotsiksi:

	Utfall 2024	BU 2025	BU ändringar 2025	BU totalt 2025	Utfall 2025	Över-Under	T-%
Verksamhetsintäkter	473 999,15	466 528,00	15 000,00	481 528,00	689 938,41	-208 410,41	143
Försäljningsintäkter	8 393,86	5 130,00		5 130,00	8 014,66	-2 884,66	156
Avgiftsintäkter	60 867,84	62 031,00		62 031,00	56 987,39	5 043,61	92
Hyresintäkter	92 337,93	84 248,00		84 248,00	80 590,49	3 657,51	96
Skogsbruksintäkter	172 416,58	217 000,00		217 000,00	196 882,70	20 117,30	91
Kollekter, insamlingar och donationsmedel	19 205,99	8 020,00	15 000,00	23 020,00	27 138,67	-4 118,67	118
Understöd och bidrag	106 391,90	90 099,00		90 099,00	85 696,46	4 402,54	95
Övriga verksamhetsintäkter	14 385,05				234 628,04	-234 628,04	
Verksamhetskostnader	-1 931 116,66	-1 920 853,00	-15 000,00	-1 935 853,00	-2 223 095,10	287 242,10	115
Personalkostnader	-1 000 721,08	-1 038 421,00		-1 038 421,00	-1 103 022,31	64 601,31	106
Löner och arvoden	-835 661,05	-838 244,00		-838 244,00	-932 037,32	93 793,32	111
Lönebikostnader	-187 308,60	-200 177,00		-200 177,00	-212 720,66	12 543,66	106
Rättelseposter för personalkostnader	22 248,57				41 735,67	-41 735,67	
Köpta tjänster	-417 776,10	-492 336,00	-100,00	-492 436,00	-536 874,29	44 438,29	109
Hyreskostnader	-58 712,48	-57 062,00		-57 062,00	-50 854,82	-6 207,18	89
Material, förnödenheter och varor	-236 473,65	-243 688,00	100,00	-243 588,00	-225 638,75	-17 949,25	93
Inköp under räkenskapsperioden	-236 373,65	-243 688,00	100,00	-243 588,00	-217 638,75	-25 949,25	89
Ökning (+) eller minskning (-) av lager	-100,00				-8 000,00	8 000,00	
Beviljade bidrag	-129 321,98	-54 530,00	-15 000,00	-69 530,00	-140 216,33	70 686,33	202
Övriga verksamhetskostnader	-88 111,37	-34 816,00		-34 816,00	-166 488,60	131 672,60	478
VERKSAMHETS BIDRAG	-1 457 117,51	-1 454 325,00	0,00	-1 454 325,00	-1 533 156,69	78 831,69	105
Kyrkoskatteinkomster	1 738 878,42	1 643 514,00		1 643 514,00	1 757 099,22	-113 585,22	107
Statlig finansiering	127 680,96	129 000,00		129 000,00	172 264,32	-43 264,32	134
Beskattningskostnader	-19 184,26	-18 000,00		-18 000,00	-17 912,69	-87,31	100
Avgift till kyrkans fond	-127 452,00	-128 300,00		-128 300,00	-138 618,00	10 318,00	108
Verksamhetsunderstöd	29 203,00						
Finansiella intäkter och kostnader	126 495,06	682,00		682,00	149 659,15	-148 977,15	21 944
Ränteintäkter	19 080,91	10 500,00		10 500,00	12 504,31	-2 004,31	119
Övriga finansiella intäkter	179 775,07	1 815,00		1 815,00	194 810,86	-192 995,86	10 733
Nedskrivningar i placeringar	-56 876,85				-54 470,01	54 470,01	
Återföringar av nedskrivningar i placeringar	54 074,64				23 443,14	-23 443,14	
Räntekostnader	-25 073,24	-11 633,00		-11 633,00	-13 043,20	1 410,20	112
Övriga finansiella kostnader	-44 485,47				-13 585,95	13 585,95	
ÅRS BIDRAG	418 503,67	172 571,00	0,00	172 571,00	389 335,31	-216 764,31	226
Avskrivningar och nedskrivningar	-114 256,42	-107 060,00		-107 060,00	-106 099,64	-960,36	99
Avskrivningar enligt plan	-107 879,55	-107 060,00		-107 060,00	-106 099,64	-960,36	99
Avskrivningar av engångsnatur	-6 376,87						
Särredovisade fonder	-0,00				0,00	-0,00	

Intäkter	79 541,34				116 172,39	-116 172,39	
Kostnader	-86 257,10				-83 434,40	83 434,40	
Överföring från/till fond	6 715,76				-32 737,99	32 737,99	
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	304 247,25	65 511,00	0,00	65 511,00	283 235,67	-217 724,67	432
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	304 247,25	65 511,00	0,00	65 511,00	283 235,67	-217 724,67	432

På finska / suomeksi:

	Toteuma 2024	TA 2025	TA muutokset 2025	TA yhteensä 2025	Toteuma 2025	Yli-ali	T-%
Toimintatuotot	473 999,15	466 528,00	15 000,00	481 528,00	689 938,41	-208 410,41	143
Myyntituotot	8 393,86	5 130,00		5 130,00	8 014,66	-2 884,66	156
Maksutuotot	60 867,84	62 031,00		62 031,00	56 987,39	5 043,61	92
Vuokratuotot	92 337,93	84 248,00		84 248,00	80 590,49	3 657,51	96
Metsätalouden tuotot	172 416,58	217 000,00		217 000,00	196 882,70	20 117,30	91
Kolehdit, keräykset ja lahjoitusvarat	19 205,99	8 020,00	15 000,00	23 020,00	27 138,67	-4 118,67	118
Tuet ja avustukset	106 391,90	90 099,00		90 099,00	85 696,46	4 402,54	95
Muut toimintatuotot	14 385,05				234 628,04	-234 628,04	
Toimintakulut	-1 931 116,66	-1 920 853,00	-15 000,00	-1 935 853,00	-2 223 095,10	287 242,10	115
Henkilöstökulut	-1 000 721,08	-1 038 421,00		-1 038 421,00	-1 103 022,31	64 601,31	106
Palkat ja palkkiot	-835 661,05	-838 244,00		-838 244,00	-932 037,32	93 793,32	111
Henkilösivukulut	-187 308,60	-200 177,00		-200 177,00	-212 720,66	12 543,66	106
Henkilökulujen oikaisuerät	22 248,57				41 735,67	-41 735,67	
Palvelujen ostot	-417 776,10	-492 336,00	-100,00	-492 436,00	-536 874,29	44 438,29	109
Vuokratulut	-58 712,48	-57 062,00		-57 062,00	-50 854,82	-6 207,18	89
Aineet ja tarvikkeet	-236 473,65	-243 688,00	100,00	-243 588,00	-225 638,75	-17 949,25	93
Ostot tilikauden aikana	-236 373,65	-243 688,00	100,00	-243 588,00	-217 638,75	-25 949,25	89
Varastojen lisäys (+) tai vähennys (-)	-100,00				-8 000,00	8 000,00	
Annetut avustukset	-129 321,98	-54 530,00	-15 000,00	-69 530,00	-140 216,33	70 686,33	202
Muut toimintakulut	-88 111,37	-34 816,00		-34 816,00	-166 488,60	131 672,60	478
TOIMINTAKATE	-1 457 117,51	-1 454 325,00	0,00	-1 454 325,00	-1 533 156,69	78 831,69	105
Kirkollisverotulot	1 738 878,42	1 643 514,00		1 643 514,00	1 757 099,22	-113 585,22	107
Valtionrahoitus	127 680,96	129 000,00		129 000,00	172 264,32	-43 264,32	134
Verotuskulut	-19 184,26	-18 000,00		-18 000,00	-17 912,69	-87,31	100
Kirkon rahastomaksut	-127 452,00	-128 300,00		-128 300,00	-138 618,00	10 318,00	108
Toiminta-avustukset	29 203,00						
Rahoitustuotot ja -kulut	126 495,06	682,00		682,00	149 659,15	-148 977,15	21
Korkotuotot	19 080,91	10 500,00		10 500,00	12 504,31	-2 004,31	119
Muut rahoitustuotot	179 775,07	1 815,00		1 815,00	194 810,86	-192 995,86	10
Arvon alentumiset sijoituksista	-56 876,85				-54 470,01	54 470,01	733
Arvon alentumisten palautukset sijoituksista	54 074,64				23 443,14	-23 443,14	
Korkokulut	-25 073,24	-11 633,00		-11 633,00	-13 043,20	1 410,20	112
Muut rahoituskulut	-44 485,47				-13 585,95	13 585,95	
VUOSIKATE	418 503,67	172 571,00	0,00	172 571,00	389 335,31	-216 764,31	226

Poistot ja arvonalentumiset	-114 256,42	-107 060,00		-107 060,00	-106 099,64	-960,36	99
Suunnitelman mukaiset poistot	-107 879,55	-107 060,00		-107 060,00	-106 099,64	-960,36	99
Kertaluonteiset poistot	-6 376,87						
Erilliskirjanpitoa hoidetut rahastot	-0,00				0,00	-0,00	
Tuotot	79 541,34				116 172,39	-116 172,39	
Kulut	-86 257,10				-83 434,40	83 434,40	
Siirrot rahastosta/rahastoon	6 715,76				-32 737,99	32 737,99	
TILIKAUDEN TULOS	304 247,25	65 511,00	0,00	65 511,00	283 235,67	-217 724,67	432
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	304 247,25	65 511,00	0,00	65 511,00	283 235,67	-217 724,67	432

1.6.4 Skatteinkomster och statlig finansiering / Verotulot ja valtionrahoitus

På svenska / ruotsiksi:

År	Kyrkoskattesats	Kyrkoskatt	Statlig finansiering
2025	2,00	1 757 099,22	172 264,32
2024	2,00	1 738 878,00	127 680,96
2023	2,00	1 712 008,90	129 345,96
2022	2,00	1 524 146,44	126 744,00
2021	2,00	1 510 006,67	126 756,00

På finska / suomeksi:

Tilivuosi	Kirkollisveroprosentti	Kirkollisvero	Valtionrahoitus
2025	2,00	1 757 099,22	172 264,32
2024	2,00	1 738 878,00	127 680,96
2023	2,00	1 712 008,90	129 345,96
2022	2,00	1 524 146,44	126 744,00
2021	2,00	1 510 006,67	126 756,00

1.6.5 Utfallet för investeringsdelen / Investointiosan toteuminen

I tabellen nedan finns ett sammandrag av utfallet för investeringsdelen. Alla olevassa taulukossa on yhteenveto investointiosan toteutumisesta.

Utfallet för investeringsdelen

Församling: 2025 - Kristinestads kyrkliga sa | Segment: 202501 - Kristinestads kyrkliga samfällighet, 202502 - Kristinestads svenska församling, 202503 - Kristiinankaupungin suomalainen seurakunta | Bokningsperiod: 1.1.2025-31.12.2025

Resultatenhet	Kostnads kalkyl	Utfall totalt	Användnin g föreg. år	BU pågående	Budget ändringar	Budget efter ändringar	Utfall pågående Utgifter	Utfall pågående Inkomst	Utfall pågående Totalt
2008596 - Messukasukoiden kunnostus	-34 759	-2 537,19	-12 684,19				0,00	10 147,00	10 147,00
2010271 - Lfd kyrka, planering av fönsterrenoverin	-6 000	-7 005,18	-3 456,94				-3 548,24		-3 548,24
2012395 - Lfd kyrka, fönster, södra-västra	-100 000	-100 237,78		-100 000		-100 000	-100 237,78		-100 237,78
2011159 - Paanukaton tervaus ja kuntotarkastus ¹⁾	-14 700	-39 077,25	-25 899,75				-13 177,50		-13 177,50
2011521 - U.E., rakennushistoriallinen selvitys		0,00	-14 168,00				14 168,00		14 168,00
2012397 - U.E., partiell omläggning av spåntak ¹⁾²⁾	-72 000	-202 102,19		-72 000		-72 000	-202 102,19		-202 102,19
2013136 - Siipyyn kirkon keittiön korjaus	-15 000	-2 071,24		0	-15 000	-15 000	-17 071,24	15 000,00	-2 071,24
2013038 - Renovering 2025 av Krs församlingshem	-100 000	-53 091,32		-100 000		-100 000	-53 091,32		-53 091,32
2012100 - Seurakuntakeskuksen maalaus ja listat	-38 000	-18 695,66		-38 000		-38 000	-18 695,66		-18 695,66
Totalt	-380 459	-424 817,81	-56 208,88	-310 000	-15 000	-325 000	-393 755,93	25 147,00	-368 608,93

¹⁾ Bidrag från Kyrkostyrelse (bidrag-% 70) / Avustusta Kirkkohallitukselta (avustus-% 70)

²⁾ Sacristians takstöd hade en gammal, tidigare okänd fuktskada, som behövde åtgärdas före omläggning av spåntak. Arkitektens rapport finns. / Sakastin katon tukirakenteessa oli vanha, aiemmin tuntematon kosteusvaurio, joka vaati toimenpiteitä, ennenkuin paanukatto voitiin uusua. Arkkitehdin raportti asiasta olemassa.

Utanför budgeten såldes en radhuslägenhet (Skolbrinken) 4 000 € och skogsmark (Strömnäs) 256 000 €./ Talousarvion ulkopuolelta myytiin rivitaloaluoneisto (Skolbrinken) 4 000 € ja metsämaata (Strömnäs) 256 000 €.

1.6.6 Utfallet för finansieringsdelen / Rahoitusosan toteutuminen

Bindningsnivå: gemensamma kyrkofullmäktige gör beslut om banklån.
Sitovuustaso: pankkilainaan tarvitaan yhteisen kirkkovaltuuston päätös.

På svenska / ruotsiksi:

	Utfall 2024	BU 2025	BU ändringar 2025	BU totalt 2025	Utfall 2025	Över-Under	B- %
Intern finansiering	421	172	0,00	172 771,00	220 181,35	-47 410,35	127
	196,33	771,00					
Årsbidrag	418 503,67	172 771,00	0,00	172 771,00	389 335,31	-216 564,31	225
Rättelseposter till intern finansiering	2 692,66				-169 153,96	169 153,96	
Investeringar	-63 748,76	-310	-15 000,00	-325 000,00	-108 608,93	-216 391,07	33
		000,00					
Investeringsutgifter	-86 048,76	-478	-15 000,00	-493 000,00	-393 755,93	-99 244,07	80
		000,00					
Inkomster av försäljning av bestående aktiva	12 300,00				260 000,00	-260 000,00	
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	10 000,00	168 000,00		168 000,00	25 147,00	142 853,00	15
Den ordinarie verksamhetens och investerings-	357	-137	-15 000,00	-152 229,00	111 572,42	-263 801,42	-73
Nettokassaflöde	447,57	229,00					
Förändring av utlåningen	-105				44,61	-44,61	
	813,70						
Ökning av utlåning	-105						
	813,70						
Minskning av utlåningen					44,61	-44,61	
Förändringar av lånestocken	-234	-41 000,00		-41 000,00	-57 397,01	16 397,01	140
	538,70						
Ökning av långfristiga lån	105 813,70						
Minskning av långfristiga lån	-323	-41 000,00		-41 000,00	-119 512,60	78 512,60	292
	352,40						
Förändring av kortfristiga lån	-17 000,00				62 115,59	-62 115,59	
Övriga förändringar av likviditeten	37 904,77				87 470,61	-87 470,61	
Förändringar i förvaltade medel och förvaltad kapital	2 923,61				26 282,38	-26 282,38	
Förändring i omsättningstillgångar	100,00				8 000,00	-8 000,00	
Förändring i kortfristiga fordringar	18 727,67				-27 513,91	27 513,91	
Förändring i räntefria lång- och kortfristiga skulder	16 153,49				80 702,14	-80 702,14	
Nettokassaflöde från finansieringsverksamheten	-302	-41 000,00		-41 000,00	30 118,21	-71 118,21	-74
	447,63						
Förändring av likvida medel	54 999,94	-178	-15 000,00	-193 229,00	141 690,63	-334 919,63	-73
		229,00					
Förändring av likvida medel (balans)	54 999,94				141 690,63	-141 690,63	

På finska / suomeksi:

	Toteuma 2024	TA 2025	TA muutokset 2025	TA yhteensä 2025	Toteuma 2025	Yli-ali	T- %
Tulorahoitus	421 196,33	172 771,00	0,00	172 771,00	220 181,35	-47 410,35	127
Vuosikate	418 503,67	172 771,00	0,00	172 771,00	389 335,31	-216 564,31	225
Tulorahoituksen korjaukset	2 692,66				-169 153,96	169 153,96	
Investoinnit	-63 748,76	-310 000,00	-15 000,00	-325 000,00	-108 608,93	-216 391,07	33
Investointimenot	-86 048,76	-478 000,00	-15 000,00	-493 000,00	-393 755,93	-99 244,07	80
Pysyvien vastaavien myyntitulot	12 300,00				260 000,00	-260 000,00	
Rahoitusosuudet investointimenoihin	10 000,00	168 000,00		168 000,00	25 147,00	142 853,00	15
Varsinaisen toiminnan ja investointien nettorahavirta	357 447,57	-137 229,00	-15 000,00	-152 229,00	111 572,42	-263 801,42	-73
Antolainauksen muutokset	-105 813,70				44,61	-44,61	
Antolainauksen lisäys	-105 813,70						
Antolainauksen vähennys					44,61	-44,61	
Lainakannan muutokset	-234 538,70	-41 000,00		-41 000,00	-57 397,01	16 397,01	140
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	105 813,70						
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-323 352,40	-41 000,00		-41 000,00	-119 512,60	78 512,60	292
Lyhytaikaisten lainojen muutos	-17 000,00				62 115,59	-62 115,59	
Muut maksuvalmiuden muutokset	37 904,77				87 470,61	-87 470,61	
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	2 923,61				26 282,38	-26 282,38	
Vaihto-omaisuuden muutos	100,00				8 000,00	-8 000,00	
Lyhytaikaisten saamisten muutos	18 727,67				-27 513,91	27 513,91	
Korottomien pitkä- ja lyhytaikaisten velkojen muutos	16 153,49				80 702,14	-80 702,14	
Rahoitustoiminnan nettorahavirta	-302 447,63	-41 000,00		-41 000,00	30 118,21	-71 118,21	-74
Rahavarojen muutos	54 999,94	-178 229,00	-15 000,00	-193 229,00	141 690,63	-334 919,63	-73
Rahavarojen muutos (tase)	54 999,94				141 690,63	-141 690,63	

**1.7 Räkenskapsperiodens resultat och finansiering av verksamheten /
Tilikauden tuloksen muodostuminen ja toiminnan rahoitus**

**1.7.1 Resultaträkningen (extern) /
Tuloslaskelma (ulkoinen)**

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Verksamhetsintäkter	689 938,41	473 999,15
Verksamhetskostnader	-2 223 095,10	-1 931 116,66
VERKSAMHETS BIDRAG	-1 533 156,69	-1 457 117,51
Kyrkoskatteinkomster	1 757 099,22	1 738 878,42
Statlig finansiering	172 264,32	127 680,96
Beskattningskostnader	-17 912,69	-19 184,26
Avgift till kyrkans fond	-138 618,00	-127 452,00
Verksamhetsunderstöd	0,00	29 203,00
Finansiella intäkter och kostnader	149 659,15	126 495,06
ÅRS BIDRAG	389 335,31	418 503,67
Avskrivningar och nedskrivningar	-106 099,64	-114 256,42
Särredovisade fonder	0,00	0,00
Intäkter	116 172,39	79 541,34
Kostnader	-83 434,40	-86 257,10
Överföring från/till fond	-32 737,99	6 715,76
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	283 235,67	304 247,25
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	283 235,67	304 247,25

På finska / suomeksi:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Toimintatuotot	689 938,41	473 999,15
Toimintakulut	-2 223 095,10	-1 931 116,66
TOIMINTAKATE	-1 533 156,69	-1 457 117,51
Kirkollisverotulot	1 757 099,22	1 738 878,42
Valtionrahoitus	172 264,32	127 680,96
Verotuskulut	-17 912,69	-19 184,26
Kirkon rahastomaksut	-138 618,00	-127 452,00
Toiminta-avustukset	0,00	29 203,00
Rahoitustuotot ja -kulut	149 659,15	126 495,06
VUOSIKATE	389 335,31	418 503,67
Poistot ja arvonalentumiset	-106 099,64	-114 256,42
Erilliskirjanpitoa hoidetut rahastot	0,00	0,00
Tuotot	116 172,39	79 541,34
Kulut	-83 434,40	-86 257,10
Siirrot rahastosta/rahastoon	-32 737,99	6 715,76
TILIKAUDEN TULOS	283 235,67	304 247,25
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	283 235,67	304 247,25

1.7.2 Finansieringsanalysen / Rahoituslaskelma

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Intern finansiering	220 181,35	421 196,33
Årsbidrag	389 335,31	418 503,67
Rättelseposter till intern finansiering	-169 153,96	2 692,66
Investeringar	-108 608,93	-63 748,76
Investeringsutgifter	-393 755,93	-86 048,76
Inkomster av försäljning av bestående aktiva	260 000,00	12 300,00
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	25 147,00	10 000,00
Den ordinarie verksamhetens och investerings. Nettokassaflöd	111 572,42	357 447,57
Förändring av utlåningen	44,61	-105 813,70
Ökning av utlåning		-105 813,70
Minskning av utlåningen	44,61	
Förändringar av lånestocken	-57 397,01	-234 538,70
Ökning av långfristiga lån		105 813,70
Minskning av långfristiga lån	-119 512,60	-323 352,40
Förändring av kortfristiga lån	62 115,59	-17 000,00
Övriga förändringar av likviditeten	87 470,61	37 904,77
Förändringar i förvaltade medel och förvaltad kapital	26 282,38	2 923,61
Förändring i omsättningstillgångar	8 000,00	100,00
Förändring i kortfristiga fordringar	-27 513,91	18 727,67
Förändring i räntefria lång- och kortfristiga skulder	80 702,14	16 153,49
Nettokassaflöde från finansieringsverksamheten	30 118,21	-302 447,63
Förändring av likvida medel	141 690,63	54 999,94
Förändring av likvida medel (balans)	141 690,63	54 999,94
	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Förändring av likvida medel	141 690,63	54 999,94
Likvida medel vid periodens slut	1 772 631,63	1 630 941,00
Likvida medel vid periodens början	1 630 941,00	1 575 941,06

På finska / suomeksi:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Tulorahoitus	220 181,35	421 196,33
Vuosikate	389 335,31	418 503,67
Tulorahoituksen korjauserät	-169 153,96	2 692,66
Investoinnit	-108 608,93	-63 748,76
Investointimenot	-393 755,93	-86 048,76
Pysyvien vastaavien myyntitulot	260 000,00	12 300,00
Rahoitusosuudet investointimenoihin	25 147,00	10 000,00
Varsinaisen toiminnan ja investointien nettorahavirta	111 572,42	357 447,57
Antolainauksen muutokset	44,61	-105 813,70
Antolainauksen lisäys		-105 813,70
Antolainauksen vähennys	44,61	
Lainakannan muutokset	-57 397,01	-234 538,70
Pitkäaikaisten lainojen lisäys		105 813,70
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-119 512,60	-323 352,40
Lyhytaikaisten lainojen muutos	62 115,59	-17 000,00
Muut maksuvalmiuden muutokset	87 470,61	37 904,77
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	26 282,38	2 923,61
Vaihto-omaisuuden muutos	8 000,00	100,00
Lyhytaikaisten saamisten muutos	-27 513,91	18 727,67
Korottomien pitkä- ja lyhytaikaisten velkojen muutos	80 702,14	16 153,49
Rahoitustoiminnan nettorahavirta	30 118,21	-302 447,63
Rahavarojen muutos	141 690,63	54 999,94
Rahavarojen muutos (tase)	141 690,63	54 999,94
	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Rahavarojen muutos	141 690,63	54 999,94
Rahavarat kauden lopussa	1 772 631,63	1 630 941,00
Rahavarat kauden alussa	1 630 941,00	1 575 941,06

1.7.3 Balansräkningen / Tase

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
AKTIVA	7 843 422,26	7 461 072,92
BESTÅENDE AKTIVA	3 670 337,31	3 498 674,06
Immaterial tillgångar	13 416,68	13 416,68
Immateriala rättigheter	6 727,28	6 727,28
Begravningsväsendets immateriala tillgångar	6 689,40	6 689,40
Materiella tillgångar	3 565 562,08	3 340 078,69
Mark och vattenområden	371 324,92	408 350,82
Begravningsväsendets materiella tillgångar	67 371,60	80 420,95
Byggnader	2 729 099,33	2 742 825,74
Fasta konstruktioner och anordningar	25 301,20	28 070,34
Maskiner och inventarier	4 649,04	7 345,56
Övriga materiella tillgångar	7 664,85	5 127,66
Förskottbetalningar och pågående nyanl.	360 151,14	67 937,62
Placeringar	91 358,55	145 178,69
Aktier och andelar	91 358,55	145 178,69
FÖRVALTADE MEDEL	2 167 092,12	2 117 565,96
Donationsfondernas särskilda täckning	2 040 520,81	1 980 053,14
Övriga förvaltade medel	126 571,31	137 512,82
RÖRLIGA AKTIVA	2 005 992,83	1 844 832,90
Omsättningstillgångar	17 600,00	25 600,00
Material och förnödenheter	17 600,00	25 600,00
Fordringar	215 761,20	188 291,90
Långfristiga fordringar	105 813,70	105 813,70
Lånefordringar	105 813,70	105 813,70
Kortfristiga fordringar	109 947,50	82 478,20
Kundfordringar	6 875,80	8 539,30
Lånefordringar	0,00	44,61
Övriga fordringar	65 898,42	47 250,98
Resultatregleringar	37 173,28	26 643,31
Finansiella värdepapper	334 379,30	232 864,30
Aktier och andelar	211 433,30	111 433,30
Övriga värdepapper	122 946,00	121 431,00
Kassa och bank	1 438 252,33	1 398 076,70
PASSIVA	7 843 422,26	7 461 072,92
EGET KAPITAL	4 333 913,03	4 050 677,36
Grundkapital	852 950,56	852 950,56
Över-/underskott från tidigare räkenskapsper	3 197 726,80	2 893 479,55

Räkenskapsperiodens överskott/underskott	283 235,67	304 247,25
FÖRVALTAT KAPITAL	2 199 861,21	2 124 052,67
Donationsfondernas kapital	2 078 690,90	1 992 274,96
Övrigt förvaltad kapital	121 170,31	131 777,71
FRÄMMANDE KAPITAL	1 309 648,02	1 286 342,89
Långfristigt främmande kapital	751 813,70	872 596,30
Lån från kreditinstitut och försäkringsanstal	646 000,00	765 512,60
Lån från övriga kreditgivare	105 813,70	105 813,70
Erhållna förskott	0,00	820,00
Övriga skulder	0,00	450,00
Kortfristigt främmande kapital	557 834,32	413 746,59
Lån från kreditinstitut och försäkringsanstal	119 512,60	57 352,40
Lån från offentliga samfund	0,00	44,61
Leverantörsskulder	80 161,66	64 104,73
Övriga skulder	102 667,76	91 013,56
Resultatregleringar	255 492,30	201 231,29

På finska / suomeksi:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
VASTAAVAA	7 843 422,26	7 461 072,92
PYSYVÄT VASTAAVAT	3 670 337,31	3 498 674,06
Aineettomat hyödykkeet	13 416,68	13 416,68
Aineettomat oikeudet	6 727,28	6 727,28
Hautaustoimen aineettomat hyödykkeet	6 689,40	6 689,40
Aineelliset hyödykkeet	3 565 562,08	3 340 078,69
Maa- ja vesialueet	371 324,92	408 350,82
Hautaustoimen aineelliset hyödykkeet	67 371,60	80 420,95
Rakennukset	2 729 099,33	2 742 825,74
Kiinteät rakenteet ja laitteet	25 301,20	28 070,34
Koneet ja kalusto	4 649,04	7 345,56
Muut aineelliset hyödykkeet	7 664,85	5 127,66
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	360 151,14	67 937,62
Sijoitukset	91 358,55	145 178,69
Osakkeet ja osuudet	91 358,55	145 178,69
TOIMEKSIANTOJEN VARAT	2 167 092,12	2 117 565,96
Lahjoitusrahastojen erityiskatteet	2 040 520,81	1 980 053,14
Muut toimeksiantojen varat	126 571,31	137 512,82
VAIHTUVAT VASTAAVAT	2 005 992,83	1 844 832,90
Vaihto-omaisuus	17 600,00	25 600,00

Aineet ja tarvikkeet	17 600,00	25 600,00
Saamiset	215 761,20	188 291,90
Pitkäaikaiset saamiset	105 813,70	105 813,70
Lainasaamiset	105 813,70	105 813,70
Lyhytaikaiset saamiset	109 947,50	82 478,20
Myyntisaamiset	6 875,80	8 539,30
Lainasaamiset	0,00	44,61
Muut saamiset	65 898,42	47 250,98
Siirtosaamiset	37 173,28	26 643,31
Rahoitusarvopaperit	334 379,30	232 864,30
Osakkeet ja osuudet	211 433,30	111 433,30
Muut arvopaperit	122 946,00	121 431,00
Rahat ja pankkisaamiset	1 438 252,33	1 398 076,70
VASTATTAVAA	7 843 422,26	7 461 072,92
OMA PÄÄOMA	4 333 913,03	4 050 677,36
Peruspääoma	852 950,56	852 950,56
Edellisten tilikausien ylijäämä/alijäämä	3 197 726,80	2 893 479,55
Tilikauden ylijäämä/alijäämä	283 235,67	304 247,25
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT	2 199 861,21	2 124 052,67
Lahjoitusrahastojen pääomat	2 078 690,90	1 992 274,96
Muut toimeksiantojen pääomat	121 170,31	131 777,71
VIERAS PÄÄOMA	1 309 648,02	1 286 342,89
Pitkäaikainen vieras pääoma	751 813,70	872 596,30
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	646 000,00	765 512,60
Lainat muilta luotonantajilta	105 813,70	105 813,70
Saadut ennakot	0,00	820,00
Muut velat	0,00	450,00
Lyhytaikainen vieras pääoma	557 834,32	413 746,59
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	119 512,60	57 352,40
Lainat julkisyhteisöiltä	0,00	44,61
Ostovelat	80 161,66	64 104,73
Muut velat	102 667,76	91 013,56
Siirtovelat	255 492,30	201 231,29

1.7.4. NYCKELTAL / AVAINLUVUT

På svenska / ruotsiksi:

Resultaträkning	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Verksamhetsintäkternas andel av verksam hetskostnaderna (%)	31,04	24,55
Årsbidragets andel av avskrivningarna (%)	366,95	366,28
Årsbidrag (€/medlem)	87,04	90,94

Balans	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Soliditetsgrad (%)	76,79	75,91
Finansieringstillgångar (€/medlem)	151,74	115,97
Relativ skuldsättning (%)	50,00	54,25
Länestock (€/medlem)	194,80	201,81

Finansieringskalkyl	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Intern finansieringsprocent för investeringar (%)	105,62	550,31
Likvida medlens tillräcklighet (dagar)	218	223
Låneskötselbidrag	3,04	1,27

På finska / suomeksi:

Tuloslaskelma	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Toimintatuottojen osuus toimintakuluista (%)	31,04	24,55
Vuosikatteen osuus poistoista (%)	366,95	366,28
Vuosikate (€/jäsen)	87,04	90,94

Tase	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Omavaraisuusaste (%)	76,79	75,91
Rahoitusvarallisuus (€/jäsen)	151,74	115,97
Suhteellinen velkaantuneisuus (%)	50,00	54,25
Lainakanta (€/jäsen)	194,80	201,81

Rahoituslaskelma	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Investointien tulo-rahoitusprosentti (%)	105,62	550,31
Rahavarojen riittävyys (pv)	218	223
Lainanhoitokate	3,04	1,27

1.8 FÖRSAMLINGSKONCERNEN / SEURAKUNTAKONSERNI

1.9 Viktiga händelser efter att bokslutet upprättats

En ny grundstadga trädde i kraft från och med 1.1.2026 (gem. kyrkofullmäktige 17.6.2025, 23 §). I den nya grundstadgan ställs tillgångarna och förpliktelserna under Kristinestads kyrkliga samfällighets FO-nummer.

Finska församlingens reparationslån betalades bort januari 2026.

Beslutsförslaget att ha kortare avskrivningstider bereddes. Gemensamma kyrkorådet informerades om saken i december (17.12.2025, 103 §).

Den världspolitiska situationen kommer sannolikt att påverka resultatet för 2026 och placeringarna.

Olennaiset tapahtumat tilinpäätöksen laatimisen jälkeen

Kristiinankaupungin seurakuntayhtymässä tuli 1.1.2026 voimaan uusi perussääntö (Yhteinen kirkkovaltuusto 17.6.2025, 23 §). Varat ja velvoitteet siirtyivät seurakuntayhtymän Y-tunnuksen alle ja siirryttiin yhden Y-tunnuksen käyttöön.

Tammikuussa 2026 maksettiin pois suomalaisen seurakunnan korjauslaina.

Poistoalkojen lyhentämisen päätösesityksen valmistelu seuraavaa yhteisen kirkkovaltuuston kokousta varten on käynnistynyt. Asiasta tiedotettiin yhteistä kirkkoneuvostoa joulukuussa (17.12., 103 §).

Maailmanpoliittinen tilanne tulee todennäköisesti vaikuttamaan vuoden 2026 tulokseen, samoin pörssiosakkeisiin.

1.10 Kyrkorådets förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat och åtgärder för att balansera ekonomin

Räkenskapsperiodens resultat för Kristinestads svenska församling, Kristinestads finska församling och samfälligheten överförs till samfällighetens balanskonto: överskott/underskott från tidigare räkenskapsperioder.

1.10 Yhteisen kirkkoneuvoston esitys tilikauden tuloksen käsittelyä ja talouden tasapainottamista koskeviksi toimenpiteiksi

Tilikauden Kristiinankaupungin ruotsalaisen seurakunnan, Kristiinankaupungin suomalaisen seurakunnan ja yhtymän tulos siirretään seurakuntayhtymän taseeseen kirjanpitolille: edellisten tilikausien yli-/alijäämä.

2. BOKSLUTSKALKYLER 2.1 Resultaträkning extern / Tuloslaskelma ulkoinen

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Verksamhetsintäkter	689 938,41	473 999,15
Försäljningsintäkter	8 014,66	8 393,86
Avgiftsintäkter	56 987,39	60 867,84
Hysesintäkter	80 590,49	92 337,93
Skogsbruksintäkter	196 882,70	172 416,58
Kollekter, insamlingar och donationsmedel	27 138,67	19 205,99
Understöd och bidrag	85 696,46	106 391,90
Övriga verksamhetsintäkter	234 628,04	14 385,05
Verksamhetskostnader	-2 223 095,10	-1 931 116,66
Personalkostnader	-1 103 022,31	-1 000 721,08
Löner och arvoden	-932 037,32	-835 661,05
Lönebikostnader	-212 720,66	-187 308,60
Rättelseposter för personalkostnader	41 735,67	22 248,57
Köpta tjänster	-536 874,29	-417 776,10
Hyeskostnader	-50 854,82	-58 712,48
Material, förnödenheter och varor	-225 638,75	-236 473,65
Inköp under räkenskapsperioden	-217 638,75	-236 373,65
Ökning (+) eller minskning (-) av lager	-8 000,00	-100,00
Beviljade bidrag	-140 216,33	-129 321,98
Övriga verksamhetskostnader	-166 488,60	-88 111,37
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 533 156,69	-1 457 117,51
Kyrkoskatteinkomster	1 757 099,22	1 738 878,42
Statlig finansiering	172 264,32	127 680,96
Beskattningskostnader	-17 912,69	-19 184,26
Avgift till kyrkans fond	-138 618,00	-127 452,00
Verksamhetsunderstöd	0,00	29 203,00
Finansiella intäkter och kostnader	149 659,15	126 495,06
Ränteintäkter	12 504,31	19 080,91
Övriga finansiella intäkter	194 810,86	179 775,07
Nedskrivningar i placeringar	-54 470,01	-56 876,85
Återföringar av nedskrivning i placeringar	23 443,14	54 074,64
Räntekostnader	-13 043,20	-25 073,24
Övriga finansiella kostnader	-13 585,95	-44 485,47
ÅRSBIDRAG	389 335,31	418 503,67
Avskrivningar och nedskrivningar	-106 099,64	-114 256,42
Avskrivningar enligt plan	-106 099,64	-107 879,55
Avskrivningar av engångsnatur	0,00	-6 376,87
Särredovisade fonder	0,00	0,00
Intäkter	116 172,39	79 541,34

Kostnader	-83 434,40	-86 257,10
Överföring från/till fond	-32 737,99	6 715,76
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	283 235,67	304 247,25
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	283 235,67	304 247,25

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Verksamhetsintäkternas andel av verksam hetskostnaderna (%)	31,04	24,55
Årsbidragets andel av avskrivningarna (%)	366,95	366,28
Årsbidrag (€/medlem)	87,04	90,94

På finska / suomeksi:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Toimintatuotot	689 938,41	473 999,15
Myyntituotot	8 014,66	8 393,86
Maksutuotot	56 987,39	60 867,84
Vuokratuotot	80 590,49	92 337,93
Metsätalouden tuotot	196 882,70	172 416,58
Kolehdit, keräykset ja lahjoitusvarat	27 138,67	19 205,99
Tuet ja avustukset	85 696,46	106 391,90
Muut toimintatuotot	234 628,04	14 385,05
Toimintakulut	-2 223 095,10	-1 931 116,66
Henkilöstökulut	-1 103 022,31	-1 000 721,08
Palkat ja palkkiot	-932 037,32	-835 661,05
Henkilösivukulut	-212 720,66	-187 308,60
Henkilökulujen oikaisuerät	41 735,67	22 248,57
Palvelujen ostot	-536 874,29	-417 776,10
Vuokratulut	-50 854,82	-58 712,48
Aineet ja tarvikkeet	-225 638,75	-236 473,65
Ostot tilikauden aikana	-217 638,75	-236 373,65
Varastojen lisäys (+) tai vähennys (-)	-8 000,00	-100,00
Annetut avustukset	-140 216,33	-129 321,98
Muut toimintakulut	-166 488,60	-88 111,37
TOIMINTAKATE	-1 533 156,69	-1 457 117,51
Kirkollisverotulot	1 757 099,22	1 738 878,42
Valtionrahoitus	172 264,32	127 680,96
Verotuskulut	-17 912,69	-19 184,26
Kirkon rahastomaksut	-138 618,00	-127 452,00
Toiminta-avustukset	0,00	29 203,00
Rahoitustuotot ja -kulut	149 659,15	126 495,06
Korkotuotot	12 504,31	19 080,91

Muut rahoitustuotot	194 810,86	179 775,07
Arvonalentumiset sijoituksista	-54 470,01	-56 876,85
Arvonalentumisten palautukset sijoituksista	23 443,14	54 074,64
Korkokulut	-13 043,20	-25 073,24
Muut rahoituskulut	-13 585,95	-44 485,47
VUOSIKATE	389 335,31	418 503,67
Poistot ja arvonalentumiset	-106 099,64	-114 256,42
Suunnitelman mukaiset poistot	-106 099,64	-107 879,55
Kertaluonteiset poistot	0,00	-6 376,87
Erilliskirjanpituksena hoidetut rahastot	0,00	0,00
Tuotot	116 172,39	79 541,34
Kulut	-83 434,40	-86 257,10
Siirrot rahastosta/rahastoon	-32 737,99	6 715,76
TILIKAUDEN TULOS	283 235,67	304 247,25
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	283 235,67	304 247,25

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Toimintatuottojen osuus toimintakuluista (%)	31,04	24,55
Vuosikatteen osuus poistoista (%)	366,95	366,28
Vuosikate (€/jäsen)	87,04	90,94

2.2 Finansieringsanalys / Rahoituslaskelma

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Intern finansiering	220 181,35	421 196,33
Årsbidrag	389 335,31	418 503,67
Rättelseposter till intern finansiering	-169 153,96	2 692,66
Investeringar	-108 608,93	-63 748,76
Investeringsutgifter	-393 755,93	-86 048,76
Inkomster av försäljning av bestående aktiva	260 000,00	12 300,00
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	25 147,00	10 000,00
Den ordinarie verksamhetens och investerings. Nettokassaflöde	111 572,42	357 447,57
Förändring av utlåningen	44,61	-105 813,70
Ökning av utlåning		-105 813,70
Minskning av utlåningen	44,61	
Förändringar av lånestocken	-57 397,01	-234 538,70
Ökning av långfristiga lån		105 813,70
Minskning av långfristiga lån	-119 512,60	-323 352,40
Förändring av kortfristiga lån	62 115,59	-17 000,00
Övriga förändringar av likviditeten	87 470,61	37 904,77
Förändringar i förvaltade medel och förvaltad kapital	26 282,38	2 923,61
Förändring i omsättningstillgångar	8 000,00	100,00
Förändring i kortfristiga fordringar	-27 513,91	18 727,67
Förändring i räntefria lång- och kortfristiga skulder	80 702,14	16 153,49
Nettokassaflöde från finansieringsverksamheten	30 118,21	-302 447,63
Förändring av likvida medel	141 690,63	54 999,94
Förändring av likvida medel (balans)	141 690,63	54 999,94
	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Förändring av likvida medel	141 690,63	54 999,94
Likvida medel vid periodens slut	1 772 631,63	1 630 941,00
Likvida medel vid periodens början	1 630 941,00	1 575 941,06
	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Intern finansieringsprocent för investeringar (%)	105,62	550,31
Likvida medlens tillräcklighet (dagar)	218	223
Låneskötselbidrag	3,04	1,27

På finska / suomeksi:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Tulorahoitus	220 181,35	421 196,33
Vuosikate	389 335,31	418 503,67
Tulorahoituksen korjauserät	-169 153,96	2 692,66
Investoinnit	-108 608,93	-63 748,76
Investointimenot	-393 755,93	-86 048,76
Pysyvien vastaavien myyntitulot	260 000,00	12 300,00
Rahoitusosuudet investointimenoihin	25 147,00	10 000,00
Varsinaisen toiminnan ja investointien nettorahavirta	111 572,42	357 447,57
Antolainauksen muutokset	44,61	-105 813,70
Antolainauksen lisäys		-105 813,70
Antolainauksen vähennys	44,61	
Lainakannan muutokset	-57 397,01	-234 538,70
Pitkäaikaisten lainojen lisäys		105 813,70
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-119 512,60	-323 352,40
Lyhytaikaisten lainojen muutos	62 115,59	-17 000,00
Muut maksuvalmiuden muutokset	87 470,61	37 904,77
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	26 282,38	2 923,61
Vaihto-omaisuuden muutos	8 000,00	100,00
Lyhytaikaisten saamisten muutos	-27 513,91	18 727,67
Korottomien pitkä- ja lyhytaikaisten velkojen muutos	80 702,14	16 153,49
Rahoitustoiminnan nettorahavirta	30 118,21	-302 447,63
Rahavarojen muutos	141 690,63	54 999,94
Rahavarojen muutos (tase)	141 690,63	54 999,94
	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Rahavarojen muutos	141 690,63	54 999,94
Rahavarat kauden lopussa	1 772 631,63	1 630 941,00
Rahavarat kauden alussa	1 630 941,00	1 575 941,06
	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Investointien tulorahoitusprosentti (%)	105,62	550,31
Rahavarojen riittävyys (pv)	218	223
Lainanhoitokate	3,04	1,27

2.3 Balansräkning / Tase

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
AKTIVA	7 843 422,26	7 461 072,92
BESTÄENDE AKTIVA	3 670 337,31	3 498 674,06
Immaterial tillgångar	13 416,68	13 416,68
Immateriala rättigheter	6 727,28	6 727,28
Begravningsväsendets immateriala tillgångar	6 689,40	6 689,40
Materiella tillgångar	3 565 562,08	3 340 078,69
Mark och vattenområden	371 324,92	408 350,82
Begravningsväsendets materiella tillgångar	67 371,60	80 420,95
Byggnader	2 729 099,33	2 742 825,74
Fasta konstruktioner och anordningar	25 301,20	28 070,34
Maskiner och inventarier	4 649,04	7 345,56
Övriga materiella tillgångar	7 664,85	5 127,66
Förskottsbetalningar och pågående nyanl.	360 151,14	67 937,62
Placeringar	91 358,55	145 178,69
Aktier och andelar	91 358,55	145 178,69
FÖRVALTADE MEDEL	2 167 092,12	2 117 565,96
Donationsfondernas särskilda täckning	2 040 520,81	1 980 053,14
Övriga förvaltade medel	126 571,31	137 512,82
RÖRLIGA AKTIVA	2 005 992,83	1 844 832,90
Omsättningstillgångar	17 600,00	25 600,00
Material och förnödenheter	17 600,00	25 600,00
Fordringar	215 761,20	188 291,90
Långfristiga fordringar	105 813,70	105 813,70
Lånefordringar	105 813,70	105 813,70
Kortfristiga fordringar	109 947,50	82 478,20
Kundfordringar	6 875,80	8 539,30
Lånefordringar	0,00	44,61
Övriga fordringar	65 898,42	47 250,98
Resultatregleringar	37 173,28	26 643,31
Finansiella värdepapper	334 379,30	232 864,30
Aktier och andelar	211 433,30	111 433,30
Övriga värdepapper	122 946,00	121 431,00
Kassa och bank	1 438 252,33	1 398 076,70
PASSIVA	7 843 422,26	7 461 072,92
EGET KAPITAL	4 333 913,03	4 050 677,36
Grundkapital	852 950,56	852 950,56
Över-/underskott från tidigare räkenskapsper	3 197 726,80	2 893 479,55
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	283 235,67	304 247,25
FÖRVALTAT KAPITAL	2 199 861,21	2 124 052,67

Donationsfondernas kapital	2 078 690,90	1 992 274,96
Övrigt förvaltad kapital	121 170,31	131 777,71
FRÄMMANDE KAPITAL	1 309 648,02	1 286 342,89
Långfristigt främmande kapital	751 813,70	872 596,30
Lån från kreditinstitut och försäkringsanstal	646 000,00	765 512,60
Lån från övriga kreditgivare	105 813,70	105 813,70
Erhållna förskott	0,00	820,00
Övriga skulder	0,00	450,00
Kortfristigt främmande kapital	557 834,32	413 746,59
Lån från kreditinstitut och försäkringsanstal	119 512,60	57 352,40
Lån från offentliga samfund	0,00	44,61
Leverantörsskulder	80 161,66	64 104,73
Övriga skulder	102 667,76	91 013,56
Resultatregleringar	255 492,30	201 231,29

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Soliditetsgrad (%)	76,79	75,91
Finansieringstillgångar (€/medlem)	151,74	115,97
Relativ skuldsättning (%)	50,00	54,25
Länestock (€/medlem)	194,80	201,81

På finska / suomeksi:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
VASTAAVAA	7 843 422,26	7 461 072,92
PYSYVÄT VASTAAVAT	3 670 337,31	3 498 674,06
Aineettomat hyödykkeet	13 416,68	13 416,68
Aineettomat oikeudet	6 727,28	6 727,28
Hautaus-toimen aineettomat hyödykkeet	6 689,40	6 689,40
Aineelliset hyödykkeet	3 565 562,08	3 340 078,69
Maa- ja vesialueet	371 324,92	408 350,82
Hautaus-toimen aineelliset hyödykkeet	67 371,60	80 420,95
Rakennukset	2 729 099,33	2 742 825,74
Kiinteät rakenteet ja laitteet	25 301,20	28 070,34
Koneet ja kalusto	4 649,04	7 345,56
Muut aineelliset hyödykkeet	7 664,85	5 127,66
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	360 151,14	67 937,62
Sijoitukset	91 358,55	145 178,69
Osakkeet ja osuudet	91 358,55	145 178,69
TOIMEKSIANTOJEN VARAT	2 167 092,12	2 117 565,96
Lahjoitusrahastojen erityiskatteet	2 040 520,81	1 980 053,14
Muut toimeksiantojen varat	126 571,31	137 512,82
VAIHTUVAT VASTAAVAT	2 005 992,83	1 844 832,90

Vaihto-omaisuus	17 600,00	25 600,00
Aineet ja tarvikkeet	17 600,00	25 600,00
Saamiset	215 761,20	188 291,90
Pitkäaikaiset saamiset	105 813,70	105 813,70
Lainasaamiset	105 813,70	105 813,70
Lyhytaikaiset saamiset	109 947,50	82 478,20
Myyntisaamiset	6 875,80	8 539,30
Lainasaamiset	0,00	44,61
Muut saamiset	65 898,42	47 250,98
Siirtosaamiset	37 173,28	26 643,31
Rahoitusarvopaperit	334 379,30	232 864,30
Osakkeet ja osuudet	211 433,30	111 433,30
Muut arvopaperit	122 946,00	121 431,00
Rahat ja pankkisaamiset	1 438 252,33	1 398 076,70
VASTATTAVAA	7 843 422,26	7 461 072,92
OMA PÄÄOMA	4 333 913,03	4 050 677,36
Peruspääoma	852 950,56	852 950,56
Edellisten tilikausien ylijäämä/alijäämä	3 197 726,80	2 893 479,55
Tilikauden ylijäämä/alijäämä	283 235,67	304 247,25
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT	2 199 861,21	2 124 052,67
Lahjoitusrahastojen pääomat	2 078 690,90	1 992 274,96
Muut toimeksiantojen pääomat	121 170,31	131 777,71
VIERAS PÄÄOMA	1 309 648,02	1 286 342,89
Pitkäaikainen vieras pääoma	751 813,70	872 596,30
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	646 000,00	765 512,60
Lainat muilta luotonantajilta	105 813,70	105 813,70
Saadut ennakot	0,00	820,00
Muut velat	0,00	450,00
Lyhytaikainen vieras pääoma	557 834,32	413 746,59
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	119 512,60	57 352,40
Lainat julkisyhteisöiltä	0,00	44,61
Ostovelat	80 161,66	64 104,73
Muut velat	102 667,76	91 013,56
Siirtovelat	255 492,30	201 231,29
	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Omavaraisuusaste (%)	76,79	75,91
Rahoitusvarallisuus (€/jäsen)	151,74	115,97
Suhteellinen velkaantuneisuus (%)	50,00	54,25
Lainakanta (€/jäsen)	194,80	201,81

3. NOTER TILL BOKSLUTET / TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

3.1 Noter angående tillämpade bokslutsprinciper / Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

Principer för uppgörande av bokslut / Tilinpäätöksessä noudatettavia periaatteita

På svenska / ruotsiksi:

Värdering av bestående aktiva:

Materiella och immateriella tillgångar bland bestående aktiva har upptagits i balansräkningen enligt anskaffningsutgift minskad med avskrivningar enligt plan och med finansieringsandelar för investeringsutgifter. Avskrivningarna enligt plan har beräknats utgående från en på förhand upprättad avskrivningsplan. Beräkningsgrunderna för avskrivningarna enligt plan anges i noterna till balansräkningen (3.4) under rubriken Avskrivningsplan. Mindre anskaffningar, vars anskaffningsutgift är under 5 000 euro, bokas som en kostnad för året. Gemensamma kyrkofullmäktige har 26.5.2021 granskat och godkänt den gamla avskrivningsplanen utan förändringar.

Värdering av placeringar:

Placeringar och finansieringstillgångar bland bestående aktiva har upptagits i balansräkningen till anskaffningsutgiften eller ett lägre värde.

Periodiseringsprinciper:

Intäkter och utgifter har tagits upp i resultaträkningen på prestationsbasis. Avvikande från redovisning på prestationsbasis har skatteintäkter bokförts enligt redovisningstidpunkten på räkenskapsperioden i fråga. På bokslutsdagen obetalda årssemesterlöner och semesterpengar samt lönebikostnader avseende dessa, har bokats som kostnad och som en passiv resultatreglering. Den passiva resultatregleringen som utgörs av semesterlönereserveringen är i bokslutet 217 443 €.

Jämförbarhet: Uppgifterna är jämförbara med samfällighetens och församlingarnas uppgifter för den föregående räkenskapsperioden.

I bokslutet har förändringen av arbetstagarnas kumulativa semesterlöneskuld inklusive bikostnader bokförts per uppgiftsområde 31.12.2025. I skulden inkluderas intjänade och outtagna semesterdagar, utbytesledighet och sparad ledighet för de arbetstagare vilkas anställningsförhållanden fortsätter eller har upphört före den 31.12.2025 och slutlönen ännu är oräknad.

På finska / suomeksi:

Pysyvien vastaavien arvon määrittäminen: Pysyvien vastaavien aineelliset ja aineettomat hyödykkeet ovat taseessa hankintahinnalla, josta on vähennetty suunnitelman mukaiset poistot ja investointimenoista rahoitusosuuksia. Poistot on laskettu etukäteen laaditun poistosuunnitelman mukaan. Laskentatapa on taseen liitetiedoston (3.4.) otsikolla Poistosuunnitelma. Pienemmät hankinnat, joiden arvo on alle 5 000 euroa, kirjataan kuluksi kyseiselle vuodelle. Yhteinen kirkkoneuvosto on 26.5.2021 tarkistanut ja hyväksynyt vanhan poistosuunnitelman ilman muutoksia.

Sijoitusten arvon määrittäminen: Pysyvien vastaavien sijoitukset ja rahoitusomaisuudet ovat taseessa hankintahinnalla tai sitä alemmalla arvolla.

Jaksotusperiaatteet: Tuloslaskelman tuotot ja kulut kirjataan suoritusperiaatteen mukaan. Poikkeuksena verotulot, jotka kirjataan maksuperusteisesti. Vuosilomapalkkojen jaksotus oli 217 443 €.

Vertailukelpoisuus: Tiedot ovat vertailukelpoisia edellisen tilikauden vastaaviin tietoihin verrattuna.

Tilinpäätöksessä muutos työnantajan maksamassa kertyvässä lomapalkkavelassa ja sen sivukuluissa on merkitty tehtävälueittain 31.12.2025. Velkaan sisältyy kertyneet pitämättömät lomapäivät, lomarahavapaat ja säästövapaat niiden työntekijöiden osalta, joiden palvelussuhde jatkuu tai on päättynyt ennen 31.12.2025 mutta loppupalkkaa ei ole vielä laskettu.

3.2 Noter till resultaträkningen / Tuloslaskelman liitetiedot

3.2.1 Antal anställda per verksamhetsområde

-

3.2.2 Räkenskapsperiodens löner och arvoden / Tilikauden palkat, palkkiot

På svenska / ruotsiksi:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024	1.1.2023-31.12.2023
Löner och arvoden	-928 413,63	-835 661,05	-864 427,36
Pensionsavgifter	-182 817,83	-166 157,96	-165 392,96
Övriga lönebikostnader	-28 747,44	-21 150,64	-22 281,77
Erhållna personalersättningar	40 026,71	22 248,57	47 153,37
Rättelseposter för personalkostnader (+/-)	1 708,96	0,00	-1 938,22
Aktiverade löner, pensioner samt bikostnader	-4 779,08	0,00	0,00
TOTALT	-1 103 022,31	-1 000 721,08	-1 006 886,94
Rese- inkvarterings- samt måltidskostnader	-46 335,88	-49 341,72	-35 963,43
Utbildnings- och tillhörande resekostnader, inkvarterings	-6 864,95	-8 225,15	-5 301,06
Företagshälsovård	-14 344,69	-19 560,90	-22 977,86
TOTALT	-67 545,52	-77 127,77	-64 242,35

På finska / suomeksi:

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024	1.1.2023-31.12.2023
Palkat ja palkkiot	-928 413,63	-835 661,05	-864 427,36
Eläkekulut	-182 817,83	-166 157,96	-165 392,96
Muut henkilösivukulut	-28 747,44	-21 150,64	-22 281,77
Saadut henkilöstökorvaukset	40 026,71	22 248,57	47 153,37
Muut henkilöstökulujen oikaisut (+/-)	1 708,96	0,00	-1 938,22
Aktivoidut palkat, eläke- ja henkilösivukulut	-4 779,08	0,00	0,00
YHTEENSÄ	-1 103 022,31	-1 000 721,08	-1 006 886,94
Matka-, majoitus- ja ravitsemuskulut	-46 335,88	-49 341,72	-35 963,43
Koulutuskulut ja koulutusmatka, majoitus- ja ravitsemiskulut	-6 864,95	-8 225,15	-5 301,06
Työterveyshuolto	-14 344,69	-19 560,90	-22 977,86
YHTEENSÄ	-67 545,52	-77 127,77	-64 242,35

3.2.2.1 Mötesarvoden samt revisorernas arvoden / Kokouspalkkiot sekä tilintarkastajien palkkiot

På svenska / ruotsiksi:

Mötesarvoden samt årsersättning och ersättning av inkomstbortfall år 2023 - 2025 finns i följande tabell:

	2023	2024	2025
Mötesarvoden	10 063	6 656	11 616
Årsersättningar och ersättning av inkomstbortfall	1 150	1 150	1 300
Totalt	11 213	7 806	12 916

Revisorernas arvode (BDOs fakturor) var 10 679 € år 2025 och året före (år 2024) 9 922 €.

På finska / suomeksi:

Kokouspalkkiot ja luottamushenkilölle maksetut korvaukset on koottu alla olevaan taulukkoon. Taulukossa on tiedot vuosilta 2023 - 2025.

	2023	2024	2025
Kokouspalkkiot	10 063	6 656	11 616
Vuosikorvaukset ja ansionmenetysten korvaukset	1 150	1 150	1 300
Yht.	11 213	7 806	12 916

Tilintarkastajalle maksettu korvaus (BDO:n laskut) oli vuonna 2025 yhteensä 10 679 € ja edeltävänä vuonna (2024) yhteensä 9 922 €.

3.2.3 Specifikation av köpta tjänster / Ostopalveluiden erittelyä

På svenska / ruotsiksi:

Följande tabell visar vilka köpta tjänster hade mest kostnader år 2025. Samma tabell har info om kostnader året före (år 2024):

Köpta tjänster	2024	2025
Byggtjänster och underhåll av byggnader	27 766	78 427
ICT-tjänster	26 291	47 192
Resekostnader (egen personal)	49 051	45 664
Experttjänster	34 913	33 158
Samarbetsersättningar	37 556	31 692
Bevaknings- och larmtjänster	19 682	28 941
Servicecentralavgifter Kyrkans servicecentral	22 364	27 460
Egendomsförsäkringar	26 466	26 409
Skogsvårdsavgifter	20 313	25 047
Resekostnader (utomstående)	19 561	19 472

På finska / suomeksi:

Alla olevassa taulukosta selviävät ne ostopalvelut, joissa oli eniten kuluja vuonna 2025. Vieressä vastaavat kulut edellisvuonna (2024).

Palvelun ostot	2024	2025
Rakennusten rakentamis- ja kunnossapitopalvelut	27 766	78 427
ICT-palvelut	26 291	47 192
Matkakustannukset (oma henkilöstö)	49 051	45 664
Asiantuntijapalvelut	34 913	33 158
Yhteistyökorvaukset	37 556	31 692
Vartiointi- ja hälytyspalvelut	19 682	28 941
Palvelukeskusmaksut Kipa	22 364	27 460
Omaisuuksivakuutukset	26 466	26 409
Metsänhoitokulut	20 313	25 047
Matkakustannukset (ulkop.)	18 808	19 472

3.3 Noter till finansieringsanalysen / Rahoituslaskelman liitetiedot

3.4 Noter till balansräkningen / Taseen liitetiedot

3.4.1 Specifikation av bestående aktiva / Pysyvien vastaavien erittely

På svenska / ruotsiksi:

	Värde vid utgången av föregående år	Anskaffan	Överföring	Minskningar	Avskrivningar enligt plan	Investeringsstöd	Värde vid årets slut
Immateriella rättigheter	6 727,28						6 727,28
Begravningsväsendets immateriella tillgå	6 689,40						6 689,40
Immateriella tillgångar total	13 416,68						13 416,68
Mark och vattenområden	408 350,82			-37 025,90			371 324,92
Begravningsväsendets materiella tillgång	80 420,95				-13 049,35		67 371,60
Byggnader	2 742 825,74	88 858,22			-87 584,63	-15 000,00	2 729 099,33
Fasta konstruktioner och anordningar	28 070,34				-2 769,14		25 301,20
Maskiner och inventarier	7 345,56				-2 696,52		4 649,04
Övriga materiella tillgångar	5 127,66		12 684,19			-10 147,00	7 664,85
Förskottsbetalningar och pågående nyanl.	67 937,62	304 897,71	-12 684,19				360 151,14
Materiella tillgångar total	3 340 078,69	393 755,93	0,00	-37 025,90	-106 099,64	-25 147,00	3 565 562,08
Placeringar	145 178,69			-53 820,14			91 358,55
Total	3 498 674,06	393 755,93	0,00	-90 846,04	-106 099,64	-25 147,00	3 670 337,31

På finska / suomeksi:

	Arvo ed. vuoden lopussa	Lisäykset	Siirtokirjaukset	Vähennykset	Suunnitelman mukaiset polstot	Invest. Tuki	Arvo vuoden lopussa
Aineettomat oikeudet	6 727,28						6 727,28
Hautausstoimen aineettomat hyödykkeet	6 689,40						6 689,40
Aineettomat hyödykkeet Yht.	13 416,68						13 416,68
Maa- ja vesialueet	408 350,82			-37 025,90			371 324,92
Hautausstoimen aineelliset hyödykkeet	80 420,95				-13 049,35		67 371,60
Rakennukset	2 742 825,74	88 858,22			-87 584,63	-15 000,00	2 729 099,33
Kiinteät rakenteet ja laitteet	28 070,34				-2 769,14		25 301,20
Koneet ja kalusto	7 345,56				-2 696,52		4 649,04
Muut aineelliset hyödykkeet	5 127,66		12 684,19			-10 147,00	7 664,85
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	67 937,62	304 897,71	-12 684,19				360 151,14
Aineelliset hyödykkeet Yht.	3 340 078,69	393 755,93	0,00	-37 025,90	-106 099,64	-25 147,00	3 565 562,08
Sijoitukset	145 178,69			-53 820,14			91 358,55
Yhteensä	3 498 674,06	393 755,93	0,00	-90 846,04	-106 099,64	-25 147,00	3 670 337,31

Avskrivningsplan / Poistosuunnitelma

Avskrivningstider enligt plan från och med 26.5.2021

Godkänd i gemensamma kyrkofullmäktige 26.5.2021

BESTÅENDE AKTIVA

1.1. Immateriella tillgångar

1. Immateriella rättigheter

Användningsrättigheter till dataprogram
(uppdateringar av dataprogram bokförs som årskostnader)

Linjär avskrivning

5 v

2. Övriga utgifter med lång verkningstid

Etablerings och organisations

5 v

Data-program

5 v

Övriga

5 v

1.2. Materiella tillgångar

1. Mark- och vattenområden

avskrivningar räknas inte

2. Begravningsplatser

Begravningsplatsernas mark- och vattenområden

avskrivningar räknas inte

Begravningskapell

50 v

Begravningsväsendets övriga byggnader (förråd, bårhus)

20 v

Begravningsväs. fasta konstruktioner och anordn. (t.ex staket)

30 v

Begravningskapellens orglar

30 v

Begravningsväsendets maskiner och inventarier

10 v

Begravningsväsendets övriga långtverkande utgifter

5 v

Begravningsväsendets övriga materiella tillgångar

avskrivningar räknas inte

3. Byggnader

Kyrkor

70 v

Församlingshem

50 v

Kapell

50 v

Läger och kursgårdar

40 v

Bostadshus

40 v

Förvaltningsbyggnader och inrättningar

40 v

Service och ekonomibygnader

20 v

Övriga byggnader

20 v

4. Fasta konstruktioner och anordningar

Mark och vattenkonstruktioner

30 v

Orglar

30 v

Övriga fasta konstruktioner och anordningar

30 v

5. Maskiner och inventarier

Transportmedel

10 v

IT-utrustning

5 v

Övriga maskiner och inventarier

5 v

6. Övriga materiella tillgångar

Naturtillgångar

enligt användning

Sakral-, värde- och konstföremål

ingen avskrivning

1.3. Aktier och andelar

ingen avskrivning

Poistoajat suunnitelman mukaan 26.5.2021 alkaen

Hyväksytty yhteisessä kirkkovaltuustossa 26.5.2021

PYSYVÄT VASTAAVAT	Tasapoisto
1.1. Aineettomat hyödykkeet	
1. Aineettomat oikeudet	
Atk-ohjelmien käyttöoikeus	5 v
2. Muut pitkävaikutteiset menot	
Kehittämismenot	5 v
Atk-ohjelmat	5 v
Muut	5 v
1.2. Aineelliset hyödykkeet	
1. Maa- ja vesialueet	ei poistoja
2. Hautausmaat	
Hautausmaiden maa- ja vesialueet	ei poistoaikaa
Siunauskappelit	50 v
Hautaustoimen muut rakennukset	20 v
Hautaustoimen kiinteät rakenteet ja laitteet	30 v
Siunauskappeliin urut	30 v
Hautaustoimen koneet ja irtaimisto	10 v
Muut hautaustoimeen liittyvät pitkävaikutteiset menot	5 v
Muut hautaustoimeen liittyvät aineelliset hyödykkeet	käyttöajan mukaan
3. Rakennukset	
Kirkot	70 v
Seurakuntatalot	50 v
Kappelit	50 v
Leiri- ja kurssikeskukset	40 v
Asuinrakennukset	40 v
Hallinto- ja laitosrakennukset	40 v
Huolto- ja talousrakennukset	20 v
Muut rakennukset	20 v
4. Kiinteät rakenteet ja laitteet	
Maa- ja vesirakenteet	30 v
Urut	30 v
Muut kiinteät rakenteet ja laitteet	30 v
5. Koneet ja kalusto	
Kuljetusvälineet	10 v
Atk-laitteet	5 v
Muut koneet ja laitteet	5 v
6. Muut aineelliset hyödykkeet	
Luonnonvarat	käytön mukaan
Sakraali-, arvo ja taide-esineet	ei poistoa
1.3. Osakkeet ja osuudet	ei poistoa

3.4.2 Finansiella värdepapper / Rahoitusarvopaperit

På svenska / ruotsiksi:

Aktier och andelar	
Marknadsvärde	259 098,80 €
Bokföringsvärde	211 433,30 €
Differens	47 665,50 €
Övriga värdepapper	
Marknadsvärde	122 946,00 €
Bokföringsvärde	122 946,00 €
Differens	0 €
Finansiella värdepapper totalt	
Marknadsvärde	382 044,80 €
Bokföringsvärde	334 379,30 €
Differens	47 665,50 €

På finska / suomeksi:

Osakkeet ja osuudet	
Markkina-arvo	259 098,80 €
Kirjanpitoarvo	211 433,30 €
Erotus	47 665,50 €
Muut arvopaperit	
Markkina-arvo	122 946,00 €
Kirjanpitoarvo	122 946,00 €
Erotus	0 €
Rahoitusarvopaperit yhteensä	
Markkina-arvo	382 044,80 €
Kirjanpitoarvo	334 379,30 €
Erotus	47 665,50 €

3.4.3 Oman pääoman erittely / Specifikation av Eget Kapital

	31.12.2024	Ökning / Lisäys	Minskning / Vähennys	31.12.2025
Grundkapital / Peruspääoma				
-samfällighet-seg. / yhtymä-seg.	20 198,26			20 198,26
-svenska förs. / ruots.srk	722 279,62			722 279,62
-finska församling / suom. srk	<u>110 472,68</u>			<u>110 472,68</u>
Tot. / Yht.	852 950,56			852 950,56
Överskott tidigare räk.per. / Edellisten tillikausien ylijäämä				
-samfällighet-seg./ yhtymäseg.	1 089 865,73	508 955,46		1 598 821,19
-svenska förs. /ruots. srk	1 321 339,23		114 539,08	1 206 800,15
-finska församl. /suom.srk	<u>482 274,59</u>		<u>90 169,13</u>	<u>392 105,46</u>
Tot. / Yht.	2 893 479,55	508 955,46	204 708,21	3 197 726,80
Räkenskapsperiodens överskott / Tilikauden ylijäämä				
-samfällighet-seg./ yhtymä-seg.	508 955,46		480 420,80	28 534,66
-svenska församl. / ruots. srk	-114 539,08	208 323,24		93 784,16
-finska församl./ suom. srk	<u>-90 169,13</u>	<u>251 085,98</u>		<u>160 916,85</u>
Tot. / Yht.	304 247,25	459 409,22	480 420,80	283 235,67
EGET KAPITAL / OMA PÄÄOMA	4 050 677,36			4 333 913,03

3.4.4 Lån som förfaller efter 5 år / Lainan lyhennykset 5 vuoden kuluttua

På svenska / ruotsiksi:

Hela samfällighet hade två banklån. Lånesumman var totalt 765 513 € 31.12.2025.

Efter fem år, 31.12.2030, totalt 482 000 € lån finns kvar.

Följande tabell innehåller tilläggsinformation:

Målet med lån:	Lån (€) 31.12.2025	Amortering (€) per år	Mängd av amortering (€) efter fem år, 31.12.20230	Lån (€) kvar efter fem år, 31.12.2030	Sista amorerings- året
Renovering av Krs kyrka	687 000	41 000	-205 000	482 000	2042
Renovering av finska församlingscentret	78 513	- ¹⁾	- 78 513	0	2026
Totalt	765 513	41 000 ²⁾	-283 513	482 000	

¹⁾ Betaldes bort januari 2026 (gem. kyrkofullmäktige 3.12.2025, 38 §)

²⁾ Från och med 2027. År 2026 amortering högre, totalt 119 513 € (41 000 + 78 513) pga återbetalning av ett lån.

På finska / suomeksi:

Koko yhtymässä oli kaksi pankkilainaa. Lainaa oli jäljellä yhteensä 765 513 € 31.12.2025.

Viiden vuoden kuluttua, eli 31.12.2030, lainaa on jäljellä yhteensä 482 000 €.

Alla olevassa taulukossa on lisätietoa pankkilainoista.

Lainan tarkoitus	Lainaa (€) 31.12.2025	Lyhennys (€) per vuosi	Lainaa lyhennetty (€) viiden vuoden kuluttua, 31.12.2030	Lainaa jäljellä (€) viiden vuoden kuluttua, 31.12.2030	Viimeinen lyhennysvuosi
Kristlinankaupungin kirjon korjaus	687 000	41 000	-205 000	482 000	2042
Suom. seurakunta- keskuksen korjaus	78 513	- ¹⁾	-78 513	0	2026
Yhteensä	765 513	41 000 ²⁾	-283 513 €	482 000	

¹⁾ Yhteinen kirkkovaltuuston päätöksellä (3.12.2025, 38 §) lainan poismaksu tammikuussa 2026.

²⁾ Vuodesta 2027 alkaen. Vuonna 2026 lyhennys lainan poismaksun vuoksi 119 513 € (41 000 + 78 513).

3.4.5 Väsentliga poster som ingår i passiva resultatregleringarna / Olennaisia eritä taseen vastattavissa siirtoveloissa

Semesterlöneperiodisering / Vuosilomapalkkavelka	217 443 €
--	-----------

3.5 Noter angående säkerheter och ansvarsförbindelser (Ansvar och säkerheter)

Församlingenshetens kalkylerade andel av kyrkans gemensamma pensionsansvarsunderskott /

Vakuuksia ja vastuusitoumuksia koskevat liitetiedot (Vastuut ja vakuudet)

Koko seurakuntayhtymän vastuu koko kirkon yhteisestä eläkevastuualijäämästä

Ekonomiska församlingenshetens lönesumma / Seurakuntayhtymän palkkasumma	931 369
Hela kyrkans lönesumma ¹⁾ / Koko kirkon palkkasumma	575 287 553
Hela kyrkans pensionsansvarsunderskott ¹⁾ / Koko kirkon eläkevastuualijäämä	3 587 345 695
Den ekonomiska församlingenshetens kalkylerade andel av hela kyrkans pensionsansvarsunderskott / Seurakuntayhtymän laskennallinen osuus koko kirkon eläkevastuualijäämästä ²⁾	5 807 778

1) Källa: Kyrkostyrelsens cirkulär nr 3/2026 Lähde: Kirkkohallituksen yleiskirje 3/2026

2) $(931\,369 : 575\,287\,553) \times 3\,587\,345\,695 = 5\,807\,778 \text{ €}$

Gravskötselansvar och över- eller undertäckning av detta / Haudanhoitovastuu ja sen yli- tai alikatteisuus

(Genom att dividera de direkta och indirekta kostnader som hänförs till gravskötselavtalen under räkenskapsåret med antalet avtalsgravar får man kostnaderna för en skött grav i genomsnitt under året. Gravskötselansvaret får man genom att multiplicera kostnaderna för en skött grav med antalet återstående skötselavtalsår.)

(Om gravskötselansvaret inte täcks av kapitalet som motsvarar avtalen bör församlingensheten fatta beslut om hur frågan sköts. En anteckning om planen ska göras i balansboken.)

Gravskötselavtalens antal Hautainhoitosopimusten lukumäärä	1 598	st. kpl
Gravskötselkostnader (direkta och indirekta) Haudanhoitokustannukset (suorat ja epäsuorat)	82 627	euro euroa
Kostnad för en skött grav i medeltal Haudan holtokustannukset keskimäärin	51,71	euro euroa
Återstående skötselavtalsår ~ Jäljellä olevat hoitovuodet ~	2 171	år vuotta
Ekonomiska församlingenshetens gravskötselansvar # Seurakuntayhtymän hautainhoitovastuu #	129 864	euro euroa
Kapital som motsvarar avtalen Pääoma joka vastaa sopimuksista	117 977	euro euroa
Undertäckning Alikatteisuus	11 887	euro euroa

~ Enligt Status rapporter + Sideby all framtids gravar/ Statusin raporttien mukaan (Hautainhoitosopimusten vastuumäärät)

Sideby all framtids gravar räknats till 2040 / Siipyyn ainaishaudat laskettu vuoteen 2040

Hyresansvar / Vuokravastuut

På svenska / ruotsiksi:

Hela samfällighet hade 6 st. hyresavtal i kraft 31.12.2025. Alla avtal är i kraft tillsvidare. Hyresansvaret var totalt 11 604,10 € den 31.12.2025. Mera om hyresansvar i följande tabell:

Hyresobjekt:	Hyresgäst ¹⁾	Hyra (€) per månad (1.1.2026)	Uppsägnings- tid	Hyresansvar
Krs, Rådhusg. 1: Svenska församlingens och samfällighetens kanslier (4 rum) samt hela arkivet	2	838,35	6 kk	5030,10
Krs, Rådhusg. 1: Svenska församlingens arbetsrum, 3 rum	2	714,00	3 kk	2142,00
Långviksv. 2: Diakonins arbetsrum i Sideby, 1 rum	2	357,00	6 kk	2142,00
Södra Lappfjärdsvägen 123: Barnklubb i Lfd, 1 rum	2	305,00	6 kk	1830,00
Förråd i Lfd, 80 m ²	1	150,00	2 kk	300,00
Förråd i Lfd, 21 m ²	2	80,00	2 kk	160,00
TOTALT		2 444,35		11 604,10

¹⁾ 1= Samfällighet-segmentet, 2 = Svenska församling

På finska / suomeksi:

Koko yhtymässä oli yhteensä kuusi voimassa olevaa vuokrasopimusta 31.12.2025. Kaikissa on toistaiseksi voimassa oleva vuokrasopimus. Vuokravastuuta oli 31.12.2025 yhteensä 11 604,10 €. Lisätietoa on koottu alla olevaan taulukkoon.

Vuokrattu kohde	Vuokraaja ¹⁾	Vuokra per kk (1.1.2025)	Irtisanomis- aika	Vuokra- vastuu
Raatihuoneenkatu 1: Yhtymän ja ruots.srk:n kansliat (4 työhuonetta) ja koko arkisto	2	838,35	6 kk	5030,10
Raatihuoneenkatu 1: Toimistotilat työntekijöille, 3 työhuonetta	2	714,00	3 kk	2142,00
Långviksv. 2: Diakonian työpiste Siipyssä, 1 huone	2	357,00	6 kk	2142,00
Eteläinen Lapväärtintie 123: Lapsikerhon tila Lapväärtissä (1 huone)	2	305,00	6 kk	1830,00
Varastotila Lapväärtissä, 80 m ²	1	150,00	2 kk	300,00
Varastotila Lapväärtissä, 21 m ²	2	80,00	2 kk	160,00
TOTALT		2 444,35		11 604,10

¹⁾ 1= seurakuntayhtymä-segmentti , 2) = ruotsalainen seurakunta

Leasingsopimuksia on tietokoneista ja kopiokoneista. Kristiinankaupungin seurakuntayhtymän vuokravastuu niistä oli yhteensä 13 886,01 € (alv 0%) 31.12.2025.

Det finns leasingavtal på datorer och skrivare. Kristinestads kyrkliga samfällighets återstående hyresansvar var totalt 13 886,01 € (moms 0 %) 31.12.2025.

Övriga säkerheter och ansvarsförbindelser / Muut vakuudet ja vastuusitoumukset

-

3.6 Ägande i andra bolag / Omistukset muissa yhtiöissä -

3.7 Bokslutskalkyler för särredovisade fonder / Taseyksikkönä hoidettujen rahastojen tilinpäätöslaskelmat

Gravvårdsfond / Hautainholtorahasto:

Resultaträkningen / Tuloslaskelma

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Verksamhetsintäkter	116 095,08	79 384,08
Avgiftsintäkter	115 365,08	76 319,14
Understöd och bidrag	730,00	3 064,94
Verksamhetskostnader	-80 411,34	-83 154,09
Personalkostnader	-70 053,07	-75 877,73
Löner och arvoden	-55 895,23	-62 038,76
Lönebikostnader	-14 157,84	-13 945,50
Rättelseposter för personalkostnader	0,00	106,53
Köpta tjänster	-5 472,53	-3 548,35
Material, förnödenheter och varor	-4 885,74	-3 728,01
Inköp under räkenskapsperioden	-4 885,74	-3 728,01
VERKSAMHETS BIDRAG	35 683,74	-3 770,01
ÅRS BIDRAG	35 683,74	-3 770,01
Avskrivningar och nedskrivningar	-2 945,75	-2 945,75
Avskrivningar enligt plan	-2 945,75	-2 945,75
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	32 737,99	-6 715,76
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	32 737,99	-6 715,76
	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Verksamhetsintäkternas andel av verksam hetskostnaderna (%)	144,38	95,47
Årsbidragets andel av avskrivningarna (%)	1 211,36	-127,98

På finska / suomeksi:

HAUTAINHOITORAHASTO	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Toimintatuotot	116 095,08	79 384,08
Maksutuotot	115 365,08	76 319,14
Tuet ja avustukset	730,00	3 064,94
Toimintakulut	-80 411,34	-83 154,09
Henkilöstökulut	-70 053,07	-75 877,73
Palkat ja palkkiot	-55 895,23	-62 038,76
Henkilösivukulut	-14 157,84	-13 945,50
Henkilökulujen oikaisuerät	0,00	106,53
Palvelujen ostot	-5 472,53	-3 548,35
Aineet ja tarvikkeet	-4 885,74	-3 728,01
Ostot tilikauden aikana	-4 885,74	-3 728,01
TOIMINTAKATE	35 683,74	-3 770,01
VUOSIKATE	35 683,74	-3 770,01
Poistot ja arvonalentumiset	-2 945,75	-2 945,75
Suunnitelman mukaiset poistot	-2 945,75	-2 945,75
TILIKAUDEN TULOS	32 737,99	-6 715,76
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	32 737,99	-6 715,76
	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Toimintatuottojen osuus toimintakuluista (%)	144,38	95,47
Vuosikatteen osuus poistoista (%)	1 211,36	-127,98

Gravvårdsfond / Hautainhoitorahasto

Balansräkningen / Tase

På svenska / ruotsiksi:

GRAVVÅRDSFOND	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
AKTIVA	117 976,64	128 220,21
BESTÄENDE AKTIVA	3 446,77	6 392,52
Materiella tillgångar	3 446,77	6 392,52
Begravningsväsendets materiella tillgångar	3 446,77	6 392,52
RÖRLIGA AKTIVA	114 529,87	121 827,69
Kassa och bank	114 529,87	121 827,69
PASSIVA	117 976,64	128 220,21
EGET KAPITAL	-31 307,69	-62 017,68
Kapital för gravskötselavtal för all framtid	20 964,53	22 992,53
Över-/underskott från tidigare räkenskapsper	-85 010,21	-78 294,45
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	32 737,99	-6 715,76
FRÄMMANDE KAPITAL	149 284,33	190 237,89
Långfristigt främmande kapital	139 773,58	179 048,13
Erhållna förskott	139 773,58	179 048,13
Kortfristigt främmande kapital	9 510,75	11 189,76
Erhållna förskott	0,00	74,00
Leverantörsskulder	3 741,66	0,00
Övriga skulder	1 825,09	6 802,85
Resultatregleringar	3 944,00	4 312,91
	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Soliditetsgrad (%)	239,81	167,01
Relativ skuldsättning (%)	8,19	14,00

**4. UNDERSKRIFTER OCH REVISIONSANTECKNING / 4. ALLEKIRJOITUKSET JA
TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ**

Gemensamma kyrkorådet/Yhteinen kirkkoneuvosto

Kristinestad/Kristiinankaupunki 24.3.2026

Underskrifter

Allekirjoitukset

Metti Salminen
förvaltningschef/hallintopäällikkö

Revisorspåteckning

Över utförd revision har
Idag avgivits berättelse.

Tilintarkastajan allekirjoitus

Suoritetusta tilintarkastuksesta
on tänään annettu kertomus.

Plats: _____ Tid: ____ / ____ 2026 Datum enligt elektronisk underskrift

BDO Audiator Ab
Andrés Holmgård
OFGR, CGR

50 50

5.1 Förteckning över bokföringsböcker och verifikatsslag / Luettelo kirjanpitokirjoista ja tosittelden lajeista

På svenska / ruotsiksi:

Dokumenttyp	Nam	Nummerserie
RV	Fakturaöverföring	00
AB	Bokföringsdokument	01
AI	Investeringsstöd anl	01
AM	Försäljning anlägg.	01
AZ	Upplösn. till anlägg	01
P1	Löner/skatte	01
PV	Semesterlön reserv.	01
SA	HB-kontodokument	01
SE	Interna poster	01
SK	Förs. memorialverif.	01
SZ	Bokföringsdokument	01
T1	Kontoutdrag/skatte	01
ZM	M2 Bokföringssystem	01
AF	Avskrivningar	03
DP	Indrivning/betalning	14
DZ	Kundbetalning	14
KZ	Betalning (leverant)	15
ZD	Kreditförlust	18
KA	Leverantörsdokument	19
KG	Kreditnota(leverant)	19
KR	Leverantörsfaktura	19

Nummerserie	Från nr	Till nr	Nummerstatus	Saknas från nr	Saknas till nr
00	90000000	90000176	0		
01	1000000	1002326	0		
14	14000000	14000164	0		
15	15000000	15001637	0		
18	18000000	18000005	0		
19	19000000	19001796	0		
03	3000000	3000011	0		

På finska / suomeksi:

Tositelaji	Nimi	Numerosarja
RV	Laskun siirto	00
AB	Kirjanpitosite	01
AI	Investointituet KOM	01
AM	KOM myynnit	01
AZ	Purku KOM:iin	01
P1	Palkat verokäsittely	01
PV	Palkkavaraus	01
SA	Pääkirjatiliosite	01
SE	Sisäiset erät	01
SK	Srk:n muistiotosite	01
SZ	Peruutus multio	01
T1	Maksul. tilioite,vero	01
ZM	M2 Kirjanpitolittym	01
AF	Polstokirjaukset	03
DP	Perintätoim.suoritus	14
DZ	Asiakkaat - maksu	14
KZ	Toimittajat - maksu	15
ZD	Luottotappiokirjaus	18
KA	Toimittajatosite	19
KG	Toimittajat - hyvät.	19
KR	Toimittajat - lasku	19

Numerosarja	Ensimmäinen nro	Viimeinen nro	Numerosarjan tila	Aukon alku	Aukon loppu
00	90000000	90000176	0		
01	1000000	1002326	0		
14	14000000	14000164	0		
15	15000000	15001637	0		
18	18000000	18000005	0		
19	19000000	19001796	0		
03	3000000	3000011	0		

5.2 Redogörelse över hur bokföringsmaterialet och verifikaten förvaras / Selvitys kirjanpitoKirjojen ja tosittelden säilytystavoista

Förteckning över bokföringsböcker och lagring av verifikat

Dagbok/Journal

Huvudbok

Resultaträkning

Balans

Finansieringsanalys

Bokföringsmaterialet i Servicecentralens system lagras i elektronisk form

Selvitys kirjanpitoKirjoista ja tosittelden säilytystavoista

Päiväkirja

Pääkirja

Tuloslaskelma

Tase

Rahoituslaskelma

Kipan järjestelmässä oleva aineisto säilytetään sähköisessä muodossa.

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This document contains 56 pages before this page

Dokumentet inneholder 56 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 56 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 56 sider før denne side

Detta dokument innehåller 56 sidor före denna sida

Andreas Johan Daniel Holmgård

Company - Yritys - Företag - Selskap - Virksomhed: BDO Auditor Ab

e63125b9-c153-4a96-b3bc-a047f805827c - 2026-05-29 08:42:46 UTC +03:00

BankID / MobileID - 7eaf3034-d9bc-4973-bdb5-45ba9eed4be0 - FI

Authority to sign - Asemavaltuuus - Ställningsfullmakt - Autoritet til å signere - Myndighed til at underskrive

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuuus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt
firmateckningsrätt
förvaltare

autoritet til å signere
representant
foresatte/verge

myndighed til at underskrive
repræsentant
frihedsberøvende

